AN EARLY LATIN SONG-BOOK

WITH SIX FACSIMILES

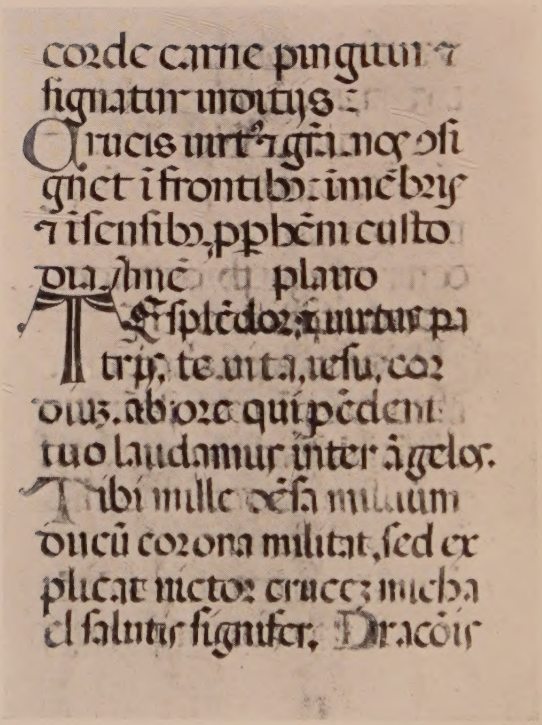
E. S. BUCHANAN

EW YORK: Chas. A. Swift, Inc.
LONDON: C. F. Roworth
MCMXXX

BV
468
B52
1930
GTU
Storage

Library of the
Church Divinity School
of the Pacific

No. Class
Ex Dono Silva Lake
Date 1960


corde carne pingitur ⁊
signatur mortuis :
Crucis mortifera signa nos si
gnet in frontibus: in mebris
⁊ in sensibus, per hec in culto
pia, hinc plauo
Et splendor, micuit pa
tris, te uita, iesu, cor
onuz. ab ore qui pendent
tuo laudamur inter angelos.
Tibi mille decies milium
ducu corona militat, sed ex
plicat nectos: crucez: michae
el salutis signifer. Draconis

The Hymn beginning at l. 7 has been twice erased. The capitals in ll. 11 and 14 are inferior work. Note instruction to *applaud* at end of previous Hymn.

AN

EARLY LATIN SONG-BOOK

Containing

Select Psalms & Hymns

and unique

METRICAL LIVES OF ST. FRANCIS
and St. Clara and St. Anthony

(From a 13th century MS. in the collection of
Mr. Edward F. Smith of Vermont)

Edited in the original first-written text

WITH SIX FACSIMILES

by

E. S. BUCHANAN, M.A., B.Sc.
Editor of Oxford *Old-Latin Biblical Texts*, Nos. V and VI, *Sacred Latin Texts*, Nos. I, II, III, IV, etc.

NEW YORK: Chas. A. Swift, Inc., 250 W. 54th St.
LONDON: C. F. Roworth, 88 Fetter Lane, E. C.
MCMXXX

GRADUATE THEOLOGICAL UNION LIBRARY 1962
CHURCH DIVINITY SCHOOL of the PACIFIC LIBRARY

BV
468
B52
1930

Quesumus spiritus sancte gratiam tuam.
(We need Thy grace, O Holy Spirit!)

Gloria tibi xp̃e fili hominis per spiritum sanctum.
(Glory is Thine, O Christ, Son of man by the Holy Spirit.)

Dieu donne à la franchise, à la fidélité, à la droiture un accent qui ne peut être contrefait ni méconnu.
(God gives to frankness, to faithfulness and to uprightness an accent which can neither be counterfeited nor mistaken.)

Joseph de Maistre *du Pape*, 1819

VK74
B918

INTRODUCTION

On Midsummer day of the year 1926 there was shown to me at 34 E. 48th St., New York, a much-erased Latin manuscript containing sixty-nine leaves of ancient vellum, each leaf measuring 18 inches by 13 inches.

Its possessor had discovered it twelve years previously at an old curiosity shop in Siena, Italy, and had brought it to the U. S. A. and relegated it to the top of his bookshelf. There it lay in St. Albans, Vermont, and was only carried down to be saved from a conflagration in which its owner's paternal mansion was reduced to ashes.

In April, 1922, the Tarragona Palimpsest was being discussed in the New York newspapers, and Mr. Edward F. Smith wrote a letter to the present writer and asked for information about the palimpsest in question and palimpsests in general.

From a close study of the Fleury Palimpsest in the Bibliothèque Nationale in Paris from 1902 till 1911, and a two years'

34261

suddenly cut short study of the Tarragona Palimpsest in the Library of the Hispanic Society of America, I was able to give a full answer to my correspondent. As a result of that answer I was entrusted with the precious vellum leaves acquired in Siena in 1914.

Through the bright days of July, August and September, 1926, the erased text of the MS. from Fol. 45 to Fol. 69, the part containing Hymns, was recovered, and compared with the printed editions of *Latin Hymns of the Anglo-Saxon Church* edited by Joseph Stevenson, Surtees Society, 1851 (Vol. 23), and Dreves' *Analecta Hymnica Medii Ævi*, Vol. ii, 1888.

In the summer of 1927 the Smith MS. was taken to London to the British Museum and there collated with the following manuscripts:

(*a*) The Bosworth Psalter of the tenth century, Addit. MS. 37517.

(*b*) Harl. 2961 of the eleventh century edited by E. S. Dewick as the Leofric Collectar for the Henry Bradshaw Society (Vols. 45 and 56).

(*c*) Cottonian MS. Julius A VI of the eleventh century—unedited.

(*d*) Cottonian MS. Vespasian D XII of the tenth century—unedited.

(*e*) Harl. 2951 of the fourteenth century, a collection of an hundred hymns, all of them with accompanying music. Some of the hymns have as many as five tunes, and for these the words are copied in full five times. This MS. has in places *an extremely early text*, which has been corrected to agree with the revised text of the Hymns which we find in the Roman Breviary to-day. As Harl. 2951 is a rough copy made by an illiterate and very inartistic person (or two persons) and as its correctors are also not as skilful as were the professional correctors of the Leofric Collectar who took pains to eliminate *entirely* what they corrected, we have been able to recover in several passages the extremely interesting original text. This has been done by spending, when the

occasion demanded, the best part of a day on half a line in order to discover and fit scarcely discernible letters to discernible letters, thus filling up the exact space required, and satisfying the metrical scheme. Even then it has frequently been necessary to take up the first hour on two or three additional mornings in order to leave no uncertainty about the eliminated letters.

After thirty years of scientific work on erasures and their restoration, helped by a naturally good eyesight, helped also by the knowledge of all the abbreviations and peculiarities of all Latin scribes and correctors from the fourth to the fourteenth centuries, we have been able to do (God helping us) what the *casual observer* would find impossible for himself and would therefore *more suo* deem impossible for any one else. The most of these recovered readings are concerned with the great words *spiritus, gracia, gloria, Spiritus Sanctus*—all of which the early revisers of the Christian Gospel, as well as the early

revisers of the Christian Hymns, sought to remove from their texts. Both the primitive Scripture and the primitive song-books were paganized and Arianized by the men who prided themselves on their knowledge of Aristotle and Virgil and knew nothing of the experience of the disciples of Christ, who laid down their lives to take them again when hurried out of the world by the devil's hatred.

The centre of the thought of the early hymn-writers is Jesus Christ—His condescension, and His Cross. Their help and hope is in the Holy Spirit's grace. They teach us that the human spirit is strengthened by direct aid from the Holy Spirit, given invisibly, and often ministered by the spirits of the departed.

Out of the 29 Hymns in the Smith songbook 16 are addressed to the Lord Jesus Christ. Five are appeals to the saints in glory, invoking their help in the struggle with man's enemy.

There are twelve different doxologies, all definitely Trinitarian. The Holy Spirit is always associated with the Father and the

Son in the Trinal Godhead. One of the doxologies is thus worded:

> Prestet hoc nobis deitas beata
> Patris ac nati pariterque sancti
> Spiritus cuius roboat passim
> Gloria per mundum
> (Grant us our prayer, O Deity Blessed,
> Father and Son and Holy Ghost also,
> Whose is the glory, whereof the vast echo
> Rolls through creation.)

At the conclusion of the first Hymn of the series is a rubric which records that two ejaculations were to round off each hymn sung by the early Christian community. These are addressed to the second and third Persons in the Holy Trinity:

(*a*) We need Thy grace, O Holy Spirit.

(*b*) Glory is Thine, O Christ, Son of man by the Holy Spirit.

The modern world has succumbed to the rationalistic attrition of the ages, and has lost the vision of Christ and the experience of the grace of the Holy Spirit.

There is extant in the Smith MS. an early form of a well-known Hymn in the Roman Breviary written by the Christian

Moor of Fulda, Germany, known as Rabanus Maurus, who was a pupil of Alcuin, and died in 856 A.D. when the English King Alfred was but ten years old. This old version is well worth close study. The lines we have put in double brackets are clearly an early gloss, which disturbs the metrical symmetry.

Tibi criste spirituum gloriam
spiritibus hominum qui hostendis
gloriam canant spiritus nostri
in conspectu angelorum
spiritum sanctum conlaudemus
alternantes trino deo
[[gloriam psallamus patri
filio et spiritui.]]

Collaudamus uenerantes
omnes celi milites
sed precipue primatem
celestis exercitus
michaelem in uirtute
conterentem zabulum.

Quo custode procul pelle
gratia tua rex criste
omne nefas inimici
persequentis filios dei
salua ab hoc saluator tua
nos saluandos gratia.

Gloriam patri pro gratia
personemus saluati
gloriam nostro principi
gloriam paraclito
qui deus trinus et unus
extant ante secula.

To Thee, Christ, man's spirit-glory
Showing to the human spirit,
Glory let our spirits render
In the presence of the angels;
Hymn we, too, the Holy Spirit,
Praise in turn the Trinal Godhead,
[[Singing glory to the Father,
To the Son and Holy Spirit.]]

With deep veneration laud we
All the soldiery of Heaven;
(But especially the foremost
Of the ranks of Heaven's host,—
Michael in his might and valour,
Trampling on our ancient foe.)

Angel-guarded, drive far from us
By Thy grace, O Christ, our King,
All ill scheming of the enemy,
Who God's children persecutes;
From him save us, O our Saviour!
Nothing but Thy grace can save.

Glory to the Father sing we
For Salvation-bringing grace;
Glory to our Prince and Leader;

Glory to the Paraclete;
Who, Three Persons, and one Godhead,
Reigned before the world began.

In our Manuscript's *first* recension, which agrees with that of the Roman Breviary, the following form of the Hymn is evolved:

Tibi christe splendor patris
Uita uirtus cordium
In conspectu angelorum
Uotis uoce psallimus
Alternantes concrepando
Melos damus uocibus.

Collaudamus uenerantes
Omnes caeli milites
Sed precipue primatem
Celestis exercitus
Michaelem in uirtute
Conterentem zabulum.

Quo custode procul pelle
Rex christe piissime
Omne nefas inimici
Mundo corde et corpore
Paradiso redde tuo
Nos sola clementia.

Gloriam patri melodis
Personemus uocibus
Gloriam christo canamus

Gloriam paraclito
Qui deus trinus et unus
Extat ante saecula.

We give a translation of the three verses that have undergone correction, the second verse being left intact.

Christ, the splendour of the Father,
Life and virtue of our hearts,
In the sight of all the angels
Thee we praise with prayer and voice;
Keeping time in alternation,
Melody with voice we make.

[*Second verse is the same as in preceding copy.*]

These to guard us, drive far from us,
O most pious Christ, our King,
All ill scheming of the enemy;
Clean in body and in heart,
To Thy Paradise restore us
Solely by Thy clemency.

Glory unto Music's Father
With our voices let us sing;
"Glory be to Christ!" repeat we;
Glory to the Paraclete:
Who Three Persons and one Godhead
Reigned before the world began.

The reader will notice that the great key

words *grace, spirit, salvation* are wanting in this revised version. *But we have* (mirabile dictu) *a second recension, written over the original text and over its first recension—three texts on the same ground.* We give the text of the *second* recension, which begins by changing *Tibi* into *Te:*

Te splendor et uirtus patris
te uita iesu cordium
ab ore qui pendent tuo
laudamus inter angelos.

Tibi mille densa millium
ducum corona militat
sed explicat uictor crucem
michael salutis signifer.

Draconis hic dirum caput
in ima turbat tartara
ducemque cum rebellibus
celesti ab arce fulminat.

Contra ducem superbiae
sequamur hunc nos principem
ut detur ex agni throno
nobis corona gloriae.

Patri simulque filio
tibique sancte spiritus
sicut fuit sit iugiter
saeclum per omne gloria.

[Translation]

Thee, Splendour, Thee the Father's Power,
Thee, Jesus, Life of human hearts,
We praise with all Thy angel host,
Who hang upon Thy word of mouth.

For Thee while countless thousands fight,
Commanders of Thy serried ranks,
The Victor doth display the cross,
Michael uplifts salvation's sign.

He wounds the Dragon's horrid head
In lowest hell where he is driven;
On rebel chieftain and his crew
From Heaven's tower he hurls his bolts.

Against the prompter to all pride,
Let us this leader follow, too;
That from the Throne, where sits the Lamb,
A crown of glory may be ours.

To Father, likewise unto Son,
And, unto Thee, O Holy Ghost,
As 'twas let evermore be given
Glory throughout the years to be.

The second recension uses a classical language, which recalls Jupiter Tonans and his methods with those rebellious. The language of Christ has been replaced by the diction of the admirers of Virgil and

Ovid. Christ has become merely "Jesus." "Grace" has gone, so has "Spirit," so has "Saviour."

On Fol. 67* of the Smith MS. we have a contemporary life of St. Francis of Assisi, written by one of his intimate friends. This metrical account of the struggles of St. Francis with malignant spirits has undergone revision. The malign spirits have been excised because Aristotle's philosophy decreed that man has no such enemies. This excision of the *persecution of malign spirits* resulted in holing the vellum, which had to be sewn together again in two places, as may be seen in the third and fourth lines of Fol. 67*.

Moreover, at the conclusion of the poem there are eight entirely new lines substituted for those of the original writer, and these new lines give an account of St. Francis receiving the stigmata "in his heart and in his flesh."

The two forms of the poem will now be shewn side by side on the next four pages, i. e., the first form and the revised form:—

First Form

Crucis arma fulgentia
uidit franciscus dormiens
x$\bar{p}$m dicentem audiens
tua erunt hec omnia

Crucis uis et refugium
quibus induit malignis
spiritibus persequentibus
spiritum francisci legentis

Crucis spiritibus malignis
persequentibus lectio
ter francisco se prebuit
dum ter librum aperuit

Crucis x$\bar{p}$i deuotio
francisci traxit studia
cunctaque cordis gaudia
cum omni desiderio

Recension

Crucis arma fulgentia
uidit franciscus dormiens
x$\bar{p}$m dicentem audiens
tua erunt hec omnia

Crucis uisum refugium
hec crucis arma prebuit
quibus franciscum induit
aduersus aduersarium

Crucis sacrata lectio
ter francisco se prebuit
dum ter librum aperuit
pro uirtutis indicio

[same]

First Form

Crucis ut ad supplicia
xp̃m franciscus positum
uidet et audit monitum
hec sequere uestigia

Crucis herens uestigiis
crucis fructum consequitur
quo spiritus confortatus est
aduersus spiritus malignos

Crucis uestigia sequens
franciscus gloriam xp̃i
consequitur et angelus
spiritus sancti gratiam
persequentibus spiritibus
malignis supplet gaudio

Recension

[same]

Crucis herens uestigiis
crucis fructum consequitur
quo corde carne pingitur
et signatur indiciis

Crucis uirtus et gratia
nos consignet in frontibus
in mentibus et in sensibus
pro perenni custodia.

First Form

The shining armour of the Cross
Was seen by Francis in his sleep,
Who heard Christ saying unto him:
All of this armour shall be thine.

The Cross our strength and refuge is;
Therewith was Francis' spirit clad
Against the evil spirits' power,
Him persecuting as he read.

Thrice did the lection of the Cross,
While malign spirits persecute,
Present itself to Francis' eyes
When thrice he opened up the Book.

Devotion to the Cross of Christ
Drew all the zeal that Francis knew,
Was all the joy of all his heart,
Was all his hope and all his love.

Recension

[same]

The Cross our visible refuge is;
The armour of the Cross He shewed,
And therewith did He Francis clothe
Against the adversary's power.

The sacred reading of the Cross
Thrice shewed itself to Francis' eyes,
When thrice he opened up the Book
To put to proof the power it had.

[same]

First Form

As when He suffered on the Cross
To Francis' vision Christ appears;
With monitory voice the words
He utters: *Follow thou My steps.*

Following the footsteps of the Cross
The Cross's fruit in him is found,
To wit, his spirit is made strong
Against the evil spirits' power.

Following the footsteps of the Cross,
Christ's glory Francis doth obtain;
An angel ministrant he brings
To us the Holy Spirit's grace,
When evil spirits persecute,
And brings with joy unspeakable.

XIX.

Recension

[same]

Following the footsteps of the Cross
The Cross's fruit in him is found,
To wit, his heart, his flesh is pierced,
And he receives the stigmata.

Oh, let the Cross's power and grace
Upon our foreheads make its sign,
Upon our minds and senses, too,
To be our guardian evermore.

The expression *spiritus maligni* (malign spirits) is thrice found in the original form of the hymn, and is entirely eliminated by the reviser. The glory of Christ (*gloriam xp̄i*) which Francis obtains is also excised, and so is the mention of the Holy Spirit's grace (*gratia Spiritus Sancti*).

The second beautiful Hymn to Christ attributed to Rabanus Maurus, beginning *Christe sanctorum decus angelorum*, is found in its earliest known form in our MS. supported in part by the original text of Harl. 2951. Here are the first three verses:

Christe sanctorum decus angelorum
incentor spirituum generis et auctor
nobis bis eternum tribue benignus
Scandere celum

Angelum pacis michael ad istam
celitus mitte rogitemus aulam
nobis ut crebro ueniendo crescant
Prospera cuncta

Angelus fortis gabriel ut hostem
pellat antiquum uolitet ab alto
ad templum ueniens ibi statuat
Sanctum spiritum

These verses appear in the Roman Breviary thus:

Christe sanctorum decus angelorum
auctor humani generis et rector
nobis eternum tribue benignus
Scandere celum

Angelum pacis michael ad istam
celitus mitte rogitemus aulam
nobis ut crebro ueniant et crescant
Prospera cuncta

Angelus fortis gabriel ut hostem
pellat antiquum uolitet ab alto
sepius templum ueniens ad istud
Uisere nostrum.

The elimination in our MS. of the word *spirit* and *Holy Spirit* will be noticed by the critical eye. Moreover, the first-written text of our Hymn in Harl. 2951 gave the ending of the first verse thus:

spiritibus nostris tribue benignus
scandere celum.

The invocation of Christ as *incentor spirituum generis et auctor*—"the Inflamer (or Kindler) as well as Author of the *spirits* of the race"—is singularly beautiful and in line with the teaching of His early

disciples. It is this "inflammation of spirit" that sustained them in their warfare with a pagan and persecuting world, and that sustains His followers to-day in the face of a society that parades a show and mere pretence of Christianity to pander to its vanity and desire for self-aggrandisement and self-indulgence.

These early Hymn-writers had caught the fire of enthusiasm that was lit by the Son of God, and that fire is still seen even in their much-edited writings.

One of the dark deeds of the revisers of the early Christian hymns was the excision of all references to malign spirits and to the enemy who hate and persecute the spirits of men. Yet to every reader of history the works of the devil are manifest —outstandingly manifest in the crucifixion of Christ. And to every honest thinker the devil to-day has such a thoroughgoing grip on terrestrial life that only those who have divine support can live in any degree of equanimity. A return to the Omnipotent and All-loving Christ is the only solution for the problems of life—not

to a merely human Christ, but to the divine "Inflamer of the spirits of the whole human race." Only to those who thus think of Christ does He become a support. Only to the spirits of men that pray to and adore the Son of God does the grace come that counteracts the oppression of man's enemy.

Salua ab hoc, Saluator, tua
Nos saluandos gratia.

Save us from him, O our Saviour,
By Thy grace we must be saved.

And with this saving grace is granted to the soul the vision of the Author of the race as having gone before us (with serenity of spirit) from life's conflict (terminated by the Cross) to the resumption of His everlasting glory. In the seventh Hymn in our Collection Christ is invoked as *Rex gloriose martyrum corona confitentium* —"Glorious King of martyrs, and Rewarder of those who confess Him." And it is added that He leads to the joys of Heaven those who are weary of the illusions of earth.

Omnis illa Deo sacra et dilecta ciuitas
Plena modulis et laude et canore iubilo
Trinum Deum Unicumque cum fauore predicat.

All that dearly loved by God, and sacred city,
Full of music, full of praise and jubilation,
Hymns God Three and One, God's smile upon it.

Concerning the MS.'s outward appearance it should be stated that it is composed of nine Quaternions. The first and eighth leaf of Quaternion 1 are lost, and the eighth of Quaternion 9. The last missing leaf was cut up by the painter, who painted three pictures about 1500 A.D. in oils over the best part of three pages, and used by him in binding the MS. in a primitive wooden binding. We have supplied the contents of the first two missing leaves in italic print from a Spanish text of the Vulgate of the same age as our text. Our MS. has no diphthongs; *celum* is never *coelum* or *caelum*. In this it shews a Spanish parentage. But its scribe was Italian in his art.

The present edition is an endeavour to reproduce a single old Song-Book in its original form. This MS. was made for

congregational singing, and its lives of St. Francis and St. Clara connect it with Assisi and with the followers of those remarkable saints. In its present form it shows countless corrections, made by succeeding generations in the fourteenth and fifteenth centuries who wished their song-book to be abreast of the times. We have spent more than six hundred hours in deciphering the erased part of the MS. The revised readings are all weakenings of the original content, and they all make further departures from the thought of the first writers. From being spiritual teachings they become a kind of technically correct composition adapted to the current literary taste. In Christian thought in the middle ages the movement of the Church was backward rather than forward. Individual souls (like Wicklif and Huss) had the vision of Christ; but the Church as a corporate body succumbed to materialism and self-seeking. The vision of Christ was then given to the individual, and not to the community as a whole until the soul that received it had proclaimed it to the community.

Our MS.'s selection of thirty-nine Psalms is a good one, and contains those that have sunk most deeply into the Christian consciousness of the ages. But the Psalms have not the moving power of the Person of the Son of God. We cannot be inflamed by abstract truth. Man's personality speaks to man's personality; and One of the Three Divine Personalities became man in order to shew in person the possible glory of the human spirit. The end of our brief probation is our spirit's growth toward that spiritual glory. This growth is possible because with a capacity for acquiring that glory our spirits came into being. And has not Christ taught us that our spirits were created to love the spirits of men; and that our spirits were created for the glory of the Father of spirits and the glory of the Holy Spirit and the glory of the Son of God? And in Christ in full perfection the glory of the Godhead forever shines.

On Folio 36* we read the age-long tribute of the human soul to its Saviour:

Thou art the King of Glory, O Christ;
Thou art the everlasting Son of the Father.

And on Fol. 41* at the end of the *Benedicite* we read in the first writing of our MS. another ascription of glory to Christ as the climax of that most beautiful Hymn of Creation known as the *Song of the Three Hebrew Children:*

Benedicamus patrem et filium cum spiritu sancto:
Laudemus et superexaltemus eos in secula:
Benedicatur christus in firmamento celi: et laudibilis et gloriosus et superexaltus in secula.

Let us bless the Father and the Son and the Holy Spirit;
Let us praise and magnify Them for ever;
Blessed be Christ in the firmament of heaven; for He is worthy to be praised and glorified and magnified for ever.

New York,
October 12, 1929.

Cardinal's arms and hat are painted in colors over part of Ps. 2 by illustrator at end of XIVth century. Titled person (with his three sons) kneels and receives a gift.

[*Beatus Uir Qui Non Abiit*]

Psalmus I

Suppletum]

BEATUS
uir qui non abiit
in consilio impiorum:
et in uia peccatorum non stetit:
et in cathedra pestilentie non
[*sedit.*

Sed in lege domini uoluntas
eius: et in lege eius medita
bitur die ac nocte.
Et erit tanquam lignum quod

plantatum est secus decursus
aquarum: quod fructum suum
dabit in tempore suo.
Et folium eius non defluet

et omnia quecumque faciet
prosperabuntur.
Non sic impii non sic: sed
tanquam puluis quem proicit
uentus a facie terre.
Ideo non resurgent impii in
iudicio: neque peccatores in
consilio iustorum.
Quoniam nouit dominus uiam
iustorum et iter impiorum
[*peribit.*

[*Quare Fremuerunt Gentes*]

Psalmus II

QUare fremuerunt gentes: et
populi meditati sunt inania
Adstiterunt reges terre:
et principes conuenerunt in
[*unum*

aduersus dn̄m et aduersus x̄pm [eius

Dirumpamus uincula eorum:

et proiciamus a nobis iugum ip- [sorum

Qui habitat in celis irridebit eos:

et dominus subsannabit eos

Tunc loquetur ad eos in ira sua:

et in furore suo conturbabit eos

Ego autem constitutus sum rex

ab eo: super syon montem sanc- [tum

eius: predicans preceptum eius

Dn̄s dixit ad me filius meus

es tu: ego hodie genui te:

Postula a me et dabo tibi

gentes hereditatem tuam: et po

ssessionem tuam terminos terre
Reges eos in uirga ferrea: et
tamquam uas figuli confringes
[eos
Et nunc reges intelligite: eru
dimini qui iudicatis terram
Seruite dn̄o in timore: et
exultate ei cum tremore
Apprehendite disciplinam
ne quando irascatur dominus
et pereatis de uia iusta:
Cum exarserit in breui ira eius
beati omnes qui confidunt in eo.

[*Domine Quid Multiplicati*]

Psalmus III

DOmine quid multipli
cati sunt qui tribulant

me: multi insurgunt aduersum
[me

Multi dicunt anime mee: non
est salus ipsi in deo eius:
Tu autem dn̄e susceptor meus
es: gloria mea et exaltans caput
[meum

Ego uoce mea ad dn̄m clamaui et
exaudibit me de monte sancto suo
Ego dormiui et soporatus sum:
et exurrexi quia dn̄s suscepit me
Non timebo milia populi cir
cumdantis me: exurge dn̄e
saluum me fac deus meus
Quoniam tu percussisti omnes
[aduersan

tes michi sine causa: dentes

peccatorum contriuisti:
Dn̄i est salus: et super popu
lum tuum benedictio tua

[*Cum Inuocarem*]

Psalmus IV

Cum inuocarem exaudi
uit me deus iustitie mee
e: in tribulatione dilatasti michi
Miserere mei: et exaudi
orationem meam:
Filii hominum usquequo graui
corde: ut quid diligitis ua
nitatem et queritis mendatium
Scitote quoniam mirificabit
dn̄s sanctum suum: dn̄s exau
diet me cum clamauero ad eum

Irascimini *et* nolite peccare:
que dicitis *in* cordibus uestris et
in cubilibus uestris compungi-
[mini
Sacrificate sacrificium iusti
cie: et sperate *in* dn̄o: multi
dicunt quis ostendit nobis bona
Signatum est super nos lumen
[uul
tus tui dn̄e: dedisti letitiam
in corde meo:
A fructu frumenti uini et
olei sui: multiplicati sunt
In pace in id ipsum: dor
miam et requiescam:
Quoniam tu dn̄e: singulariter *in*

spe constituisti me:

[*Uerba Mea Auribus*]

Psalmus V

Uerba mea auribus perci
pe dn̄e: intellige cla
morem meum:
Intende uoci orationis mee
rex meus et deus meus:
Quoniam ad te orabo dn̄e ma
ne exaudis uocem meam.
Mane astabo tibi *et* uidebo
quoniam non deus uolens iniqui-
[tatem tu es
Neque habitabit iusta te ma
lignus: neque permanebunt
iniusti ante oculos tuos:
Odisti omnes qui operantur in-
[iquitatem

perdes omnes qui locuntur men-
[datium
Uirum sanguinum et dolosum ab
hominabitur dn̄s: ego autem
in multitudine misericordie tue:
Introibo in domum tuam: ado
rabo ad templum sanctum
tuum in timore tuo:
Dn̄e deduc me in iustitia tu
a propter inimicos meos: diri
ge in conspectu tuo uiam meam
Quoniam non est in ore eorum ue
ritas: cor eorum uanum est
Sepulcrum patens est guttur
eorum: linguis suis dolose a

gebant: iudica illos deus
Decidant a cogitationibus
suis *secundum* multitudine*m*
etatum eor*um* expelle eos: [impi
q*uoniam* irritauerun*t* te domine
Et letentur o*mnes* q*ui* sperant *in*
[te: *in*
eternu*m* exultabunt *et* habitab*is*
[*in* eis
Et glor*ia*bun*tur* *in* te o*mnes* q*ui*
[diligun*t*
nome*n* tuu*m*: q*uoniam* tu bene-
Dn̄e ut scuto bone [dices iusto
uolun*t*atis tue: coron*a*sti nos

[*Domine Dominus Noster*]

Psalmus VIII

DOmine domin*us* no
ster. qu*am* admirabile est
nome*n* tuu*m* *in* uniuersa terra:

Quoniam eleuata est ma
gnificentia tua: super celos
Ex ore infantium et lactentium
perfecisti laudem propter inimi-
[cos
tuos: ut destruas inimicum et
[ultorem
Quoniam uidebo celos tuos opera
digitorum tuorum: lunam
et stellas que tu fundasti:
Quid est homo quod memor es
[eius:
aut filius hominis quoniam uisi-
[tas eum
Minuisti eum paulo minus ab
angelis: gloria et honore co
ronasti eum: et constituisti eum
super opera manuum tuarum

Omnia subiecisti sub pedibus
eius: oues et boues uniuersas
insuper et peccora campi:
Uolucres celi et pisces ma
ris: qui perambulant semitas
[maris
Dñe dñs noster quam admirabile
est nomen tuum in uniuersa
[terra:

[*In Domino Confido*]

Psalmus X (XI)

IN dño confido: quo
modo dicitis anime mee
transmigra in montem sicut pas-
[ser
Quoniam ecce peccatores intende
runt arcum: parauerunt sagittas
suas in pharetra: ut sagittent
in obscuro rectos corde:

Quoniam quem perfecisti de-
[struxe
runt: iustus autem quid fecit:
Dn̄s in templo sancto suo:
dn̄s in celo sedes eius:
Oculi eius in pauperem res
piciunt: palpebre eius interro
gant filios hominum:
Dn̄s interrogat iustum et im
pium: qui autem diligit ini
quitatem odit animam suam
Pluet super peccatores laque
os: ignis sulphur et spiritus proce
llarum pars calicis eorum:
Quoniam iustus dn̄s et iustitias

dilexit: equitatem uidit uultus [eius

[*Domine Quis Habitabit*]

Psalmus XIV (XV)

DOmine quis habitabit
in tabernaculo tuo: aut
quis requiescet in monte sancto [tuo:
Qui ingredietur sine macu
la: et operatur iustitiam:
Qui loquitur ueritatem in corde
suo: qui non egit dolum in lingua [sua
Nec fecit proximo suo malum.
et obprobrium non accepit ad
uersus proximos suos:
Ad nichilum deductus est in
conspectu eius malignus:
timentes autem dn̄m glorificat

qui iurat proximo suo et non
[decipit.
Qui pecuniam suam non dedit
ad usuram: et munera super in
nocentem non accepit: qui facit
hec non mouebitur in eternum.

[*Conserua Me Domine*]

Psalmus XV (XVI)

CONserua me domine
quoniam speraui in te.
Dixi domino deus meus es tu:
quoniam bonorum meorum non
[eges.
Sanctis qui sunt in terra eius:
mirificauit omnes uoluntates
[meas in eis
Multiplicate sunt infirmitates
eorum postea acceleraverunt.
Non congregabo conuenticula

Suppletum]

eorum de sanguinibus: nec me-
[mor
ero nominum eorum per labia
[mea.
Dominus pars hereditatis mee
et calicis mei: tu es qui restitues
hereditatem meam michi.
Funes ceciderunt michi in pre
claris: etenim hereditas mea pre-
[clara est michi.
Benedicam dominum qui tribuit
michi intellectum: insuper et
usque ad noctem increpuerunt
[me renes mei.
Prouidebam dominum in con-
[spectu
meo semper: quoniam a dextris
est michi ne commouear.
Propter hoc letatum est cor

meum: et exultauit lingua mea.
insuper et caro mea requiescet in
[spe
Quoniam non derelinques ani-
[mam meam
in inferno: nec dabis sanctum
tuum uidere corruptionem.
Notas michi fecisti uias uite:
adimplebis me letitia cum
uultu tuo: delectationes in
dextera tua usque in finem:

[*Exaudi Domine Iustitiam*]

Psalmus XVI (XVII)

EXaudi dn̄e iustitiam me
Eam: intende deprecationem
[meam
Auribus percipe orationem
meam: non in labiis dolosis
De uultu tuo iudicium meum

prodeat: oculi tui uideant equi-
[tates
Probasti cor meum et uisitasti
nocte: igne me examinasti et
non est inuenta in me iniquitas
Ut non loquatur os meum opera
hominum: propter uerba labio-
[rum
tuorum ego custodiui uias duras
Perfice gressus meos in semitis
tuis: ut non moueantur uestigia
Ego clamaui quoniam exa [mea
udisti me deus: inclina aurem
tuam michi et exaudi uerba mea
Mirifica misericordias tuas: qui
[sal
uos facis sperantes in te:

A resistentib*us* dextere tue
custodi me: ut pupill*am* oculi
Sub umbra alar*um* tuar*um* pro*te*
ge me: a facie impiorum q*ui*
me afflixerunt:
Inimici mei a*nim*am mea*m* cir-
[cu*m*
dederu*n*t: adipe*m* suu*m* con*c*luse
run*t*: os eor*um* locutu*m* *est* su-
[p*er*biam
Proici*en*tes me nu*n*c circu*m*de
derunt me: oculos suos sta
tuerunt decli*n*are in terram
Susceperu*n*t me sicut leo pa
ratus ad preda*m*: *et* sicut catul*us*
leonis habitans in abditis.

Exurge dn̄e preueni eum et
supplanta eum: eripe *anim*am
[me
am ab impio: frame*am* tuam
ab inimicis manus tue:
Dn̄e a paucis de *ter*ra diuide
eos *in* uita eor*um*: de abscondi
tis tuis adimplet*us* *est* uent*er*
[eor*um*
Saturati s*unt* filiis: *et* dimiserun*t*
reliquias suas paru*u*lis suis
Ego autem *in* iustitia appare
bo *in* *con*spectu tuo: saciabor †

[*Celi Enarrant*]

Psalmus XVIII (XIX)

CEli enarran*t* gloria*m* dei.
et opera manuum ei*us*
annuntiat firmamentum:
† cum apparuerit gloria tua

Dies diei eructat uerbum:
et nox nocti indicat scientiam
Non sunt loquele neque sermones
quorum non audiantur uoces
[eorum
In omnem terram exiuit sonus
eorum: et in fines orbis terre
[uerba eorum
In sole posuit tabernaculum
suum: et ipse tanquam sponsus
[pro
cedens de thalamo suo:
Exultauit ut gigas ad cur
rendam uiam: a summo celo
egressio eius:
Et ocursus eius usque ad sum
mum eius: nec est qui se ab

scondat a calore eius:
Lex dn̄i immaculata conuertens
animas: testimonium dn̄i fide
le sapientiam prestantis paruulis
Iustitie dn̄i recte letificantes
corda: preceptum domini
lucidum illuminans oculos
Timor dn̄i sanctus permanet
in seculum seculi: iudicia dn̄i
uera iustificata in semetipsa
Desiderabilia super aurum et
lapidem preciosum multum: et
dulciora super mel et fauum
Etenim seruus tuus custo

dit ea: in custodiendis illis
retributio multa:
Delicta quis intelligit: ab
occultis meis munda me:
et ab alienis parce seruo tuo
Si mei non fuerint domi*n*a
ti: tu*n*c i*m*maculatus ero: et
emu*n*dabor a delicto maxi*m*o
Et eru*n*t ut co*m*placeant elo
quia oris mei: et meditatio
cordis mei: i*n* co*n*spectu tuo
[se*m*per
Domine adiutor meus:
et redemptor meus:

[*Domine In Uirtute Tua*]

Psalmus XX (XXI)

DN̄e i*n* uirtute tua leta

bit*ur* rex: *et* sup*er* salutare tuum
exultabit uehementer:
Desiderium cordis eius tri
buisti ei: *et* uolu*n*tate labior*um*
eius non fraudasti eum:
Q*uoniam* pr*e*uenisti eu*m* *in*
[benedictio
nib*us* dulcedinis: posuisti *in*
capite ei*us* corona*m* de lapide p*re*
[tioso
Uita*m* p*re*catus a te t*ri*bui
sti ei: longitudi*ne*m dier*um* *in* se
c*u*lum et in seculum seculi:
Magna est gl*ori*a eius in salu
tari tuo: gloriam et magnum
decorem impones sup*er* eum

Quoniam dabis eum in bene-
[dictio
nem *in seculum* seculi: letificabis
eum in gaudio cum uultu tuo:
Quoniam rex sperat in dn̄o: et in
misericordia altissimi non com-
[mouebitur
Inueniatur manus tua omni
bus inimicis tuis: dextera tua in
ueniat omnes qui te oderunt
Pones eos ut clibanum ignis
in tempore uultus tui: dn̄s
in ira sua conturbabit eos *et*
deuorabit eos ignis:
Fructum eorum de terra perdes:
et semen eorum a filiis hominum

Quoniam declinauerunt in te ma
la: cogitauerunt conssilia
que non potuerunt stabilire
Quoniam pones eos dorsum: in re
liquiis tuis preparabis uultum
[eorum
Exaltare domine in uirtute tua
cantabimus et psallemus uirtutes
[tuas

[*Domini Est Terra*]

Psalmus XXIII (XXIV)

DOmini est terra et ple
nitudo eius: orbis terrarum
et uniuersi qui habitant in eo
Quia ipse super maria fundauit
eum: et super flumina preparauit
[eum
Quis ascendet in montem dn̄i
aut quis stabit in loco sancto eius

Innocens manibus et mundo
corde: qui non accepit in uano
animam suam: nec iurauit in
[dolo
proximo suo:
Hic accipiet benedictionem
a dn̄o: et misericordiam a deo
[salutari suo
Hec est generatio querentium
[eum:
querentium faciem dei iacob
Attollite portas principes uestras:
et eleuamini porte eternales.
et introibit rex glorie:
Quis est iste rex glorie: dn̄s for
tis et potens dn̄s potens in prelio
Attollite portas principes

uestras: et eleuamini porte eter
nales: et introibit rex glorie.
Quis est iste rex glorie: dn̄s
uirtutum ipse est rex glorie:

[*Beati Quorum*]

Psalmus XXXI (XXXII)

BEati quorum remisse sunt
iniquitates et quo
rum tecta sunt peccata:
Beatus uir cui non imputa
uit dominus peccatum: nec
est in spiritu eius dolus:
Quoniam tacui inueterauerunt
[ossa
mea: dum clamarem tota die.
Quoniam die ac nocte grauata
[est
super me manus tua: conuersus
[sum in

erumpna mea dum confringitur [spina
Delictum meum cognitum tibi [feci: et
iniustitias meas non abscondi
Dixi confitebor aduersum me
iniustitiam meam dn̄o: et tu re
misisti impietatem peccati mei
Pro hac orabit ad te omnis
sanctus: in tempore oportuno
Uerumtamen in diluuio aquarum [mul
tarum: ad eum non approxima- [bunt
Tu es refugium meum a tri
bulatione que circumdedit me.
exultatio mea erue me a cir
cumdantibus me:

Intellectum tibi dabo et instru
am te: in uia hac qua gradi
eris firmabo super te oculos meos
Nolite fieri sicut equs et
mulus: quibus non est intellectus.
In chamo et freno maxil
las eorum constringe qui non
approximant ad te.
Multa flagella peccatoris: speran
tes autem in dn̄o misericordia
[circumdabit
Letamini in dn̄o et exultate iu
sti et gloriamini omnes recti
[corde

[*Exultate Iusti In Domino*]

Psalmus XXXII (XXXIII)

EXultate iusti in dn̄o:
rectos decet laudatio

Confitemini dn̄o in cithara: in
psalterio decem cordarum
psallite illi.
Cantate ei canticum nouum be
ne psallite ei in uociferatione
Quia rectum est uerbum dn̄i:
et omnia opera eius in fide:
Diligit misericordiam et iudi-
[tium:
misericordia domini plena est
[terra
Uerbo dn̄i celi firmati sunt:
et spiritu oris eius omnis uirtus
[eorum
Congregans sicut in utre
aquas maris: ponens in
thesauris abysos:

Timeat dn̄m omnis terra.
ab eo autem commoueantur
omnes inhabitantes orbem
Quoniam ipse dixit *et* facta sunt:
ipse mandauit *et* creata sunt
Dn̄s dissipat consilia gentium
reprobat autem cogitationes pop-
[ulo
rum: *et* reprobat consilia prin-
[cipum
Consilium autem dn̄i in eternum
[ma
net: cogitationes cordis eius in
generatione et generationem.
Beata gens cuius est dn̄s deus
[eius
populus quem elegit in hereditа-
[tem sibi
De celo respexit dn̄s:

uidit omnes filios hominu*m*
De p*re*parato h*ab*itaculo suo: re
spexit sup*er* om*ne*s q*ui* habitan*t*
[ter*ram*
Qui finxit sin*g*illati*m* corda eo
rum: q*ui* in*t*elligit omn*ia* opera
[eor*um*
Non saluatur rex p*er* multa*m* uir
tute*m*: *et* gigas non saluabitur in
multitudine uirtutis sue:
Fallax equs ad salute*m*: in
habundantia autem uirtu
tis sue non saluabitur.
Ecce oculi dn̄i sup*er* metuen
tes eum: et in eis qui sperant
sup*er* misericordia eius:

Ut eruat a morte animas
eorum: *et* alat eos in fame.
A*ni*m*a* nostra sustinet dn̄m:
[quoniam
adiutor *et* protettor noster est
Quia in eo letabit*ur* cor nostr*um*:
[et
in nomine sancto eius sperau-
[mus
Fiat mi*se*ricordia tua dn̄e super
[nos
quemadmodum sperauimus in te

[*Benedicam Dominum*]
Psalmus XXXIII (XXXIV)

BEnedicam dn̄m in omni tem
pore semper laus eius in ore
[meo
In dn̄o laudabit*ur* anim*a*
mea: audiant mansueti et leten-
[tur
Magnificate dn̄m mecum: et
exaltemus nomen eius in id ip-
[sum

Exq*ui*siui dn̄m *et* exaudiuit
me: et ex omnibus tribula
tio*ni*bus meis eripuit me:
Accedite ad eu*m* et illumi*na*mi
ni: *et* facies u*e*stre no*n* co*n*fun-
[den*tur*
Iste paup*er* clamauit *et* dn̄s
exaudiuit eu*m*: et de om*ni*bus tri
bulatio*ni*bus ei*us* saluauit eum
Immittit ange*l*us dn̄i *in* circui
tu time*n*tium eu*m*: et eripiet eos
Gustate et uidete *quoniam* sua-
[uis
est dn̄s: b*eatus* uir *qui* sperat *in*
[eo
Timete dn̄m o*mnes* *sancti* eius:
[*quoniam*
no*n* *est* inopia timentibus eum

Diuites eguerunt *et* esurie
runt: inquirentes autem dn̄m
non minuentur omni bono
Uenite filii audite me: ti
morem domini docebo uos
Quis est homo qui uult uitam
diligit dies uidere bonos
Prohibe linguam tuam a malo.
et labia tua ne loquantur dolum
Diuerte a malo *et* fac bonum.
inquire pacem et persequere eam
Oculi domini super iustos:
et aures eius in preces eorum
Ultus autem dn̄i super facien-
[tem ma

la: ut perdat de terra memoriam
[eorum
Clamauerunt iusti et dn̄s ex
audiuit eos: et ex omnibus tribu
lationibus eorum liberabit eos.
Iuxta est dominus his qui tribu
lato sunt corde: et humiles sp̄u
[saluabit
Multe tribulationes iustorum.
et de omnibus his liberabit eos
[dn̄s
Custodit dn̄s omnia ossa
eorum: unum ex his non con-
[teretur.
Mors peccatorum pessima: et qui
oderunt iustum delinquent
Redimet dn̄s animas seruorum
suorum: et non delinquent

Omnes qui sperant in eo.

[*Eructauit Cor Meum*]

Psalmus XLIV (XLV)

ERuctauit cor meum
uerbum bonum: dico
ego opera mea regi:
Lingua mea calamus scri
be: uelociter scribentis:
Spetiosus forma p*re* filiis ho
minu*m*: diffusa e*st* gr*ati*a i*n*
[labiis
tuis: p*ropter*ea b*e*nedixit d*eus* i*n*
[et*ernum*
Accingere gladio tuo
sup*er* femur tuu*m* pote*n*tissime
Specie tua *et* pulcritudine
tua: i*nten*de p*rospere* p*roce*de *et*
[reg*na*
Propt*er* ueritatem et m*an*sue

tudine*m et* iustitiam: *et* deducet
te mirabiliter dextera tua:
Sagitte tue acute: *popu*li sub
te cadent i*n* corda ini*mico*ru*m*
[regis
Sedes tua d*eus* i*n* *seculum* *secu*li:
[uir
ga directionis u*irga* regni tui
Dilexisti iustitia*m* et odisti in
iq*uit*atem: p*ropter*ea unxit te
[d*eus* d*eus*
tu*us* oleo leticie p*re* co*n*sortib*us*
[tuis
Mirra *et* gutta *et* cassia a uesti
mentis tuis a domib*us* ebur*ne*
is: ex quib*us* delectauerun*t*
te filie regu*m* in honore tuo
Astitit regi*n*a a dextr*is* tuis i*n*

uestitu deaurato: circun
data uarietate:
Audi filia *et* uide et *in*clina
aure*m* tua*m*: et obliuiscere po
p*ulu*m tuu*m et* domum patris tui
Et co*n*cupiscet rex decore*m*
tuu*m*: q*uoniam* ipse est dn̄s deus
[tu*us*
et adorabunt eum:
Et filie tyri in muneribus.
uultum tuum deprecabun
tur om*n*es diuites plebis:
Omnis glo*ria* eius filie regis
ab intus in fimbriis aureis:
circu*m*amicta uarietatibus

Adducentur regi uirgines post
eam: proxime eius afferentur tibi
Afferentur in letitia et exultatio
ne: adducentur in templum regis
Pro patribus tuis nati sunt tibi
filii: constitues eos principes
super omnem terram:
Memor ero nominis tui: in
omni generatione et generation-
[em
Propterea populi confitebuntur
tibi in eternum: et in seculum
[seculi

[*Deus Noster Refugium*]

Psalmus XLV (XLVI)

DEus noster refugium et uir
tus adiutor in tribula
tionibus que inuenerunt nos ni-
[mis

Propterea non timebimus de
um turbabuntur terra: et transfe
rentur montes in cor maris:
Sonuerunt et turbate sunt
aque eorum: conturbata sunt
montes in fortitudine eius
Fluminis impetus letifi
cat ciuitatem dei: sanctificauit
tabernaculum suum altissimus:
Deus in medio eius non
commouebitur: adiuuabit
eam deus mane diluculo
Conturbate sunt gentes et
inclinata sunt regna: dedit

ll 1,2 *lege* dum turbabitur, *l* 5 conturbati

uocem suam *et* mota est terra
Dn̄s uirtutum nobiscum: su
sceptor noster deus iacob
Uenite et uidete opera dn̄i:
que posuit prodigia super terram:
auferens bella usque ad finem
[terre
Arcum conteret *et* confringet ar
ma: et scuta comburet igni
Uacate et uidete quoniam ego
sum deus: exaltabor in genti
bus et exaltabor in terra:
Dn̄s uirtutum nobiscum: su
sceptor noster deus iacob:

[*Omnes Gentes Plaudite*]

Psalmus XLVI (XLVII)

OMnes gentes plau

dite manibus: iubilate deo
in uoce exultationis:
Quoniam dn̄s excelsus: terribi
lis rex magnus super omnem
[terram
Subiecit populos nobis: et gen
tes sub pedibus nostris:
Elegit nobis hereditatem
suam: speciem iacob quem di-
[lexit
Ascendit deus in iubilo: et
dominus in uoce tube:
Psallite deo nostro psallite:
psallite regi nostro psallite
Quoniam rex omnis terre deus.
psallite psallite ipsi:

Regnabit deus super gentes: deus
sedet super sedem sanctam suam
Principes populorum congregati
sunt cum deo abraam: quoniam
[dii for
tes terre uehementer eleuati sunt

[*Magnus Dominus*]

Psalmus XLVII (XLVIII)

MAgnus dn̄s *et* lauda
bilis nimis: in ciuitate
dei nostri in monte sancto eius
Fundatur exultatione uniuerse
terre: mons syon latera aquilo
nis ciuitas regis magni:
Deus in domibus eius cognoscetur: cum suscipiet eam.
Quoniam ecce reges congregati

sunt: conuenerunt in unum
Ipsi uidentes sic admirati
sunt conturbati sunt commoti
sunt tremor apprehendit eos
Ibi dolores ut parturien
tis in spiritu uehementi con
teres naues tharsis:
Sicut audiuimus sic ui
dimus in ciuitate dn̄i uirtu
tum: in ciuitate dei nostri:
deus fundauit eam in eternum
Suscepimus deus misericordiam
[tuam
in medio templi tui:
Secundum nomen tuum

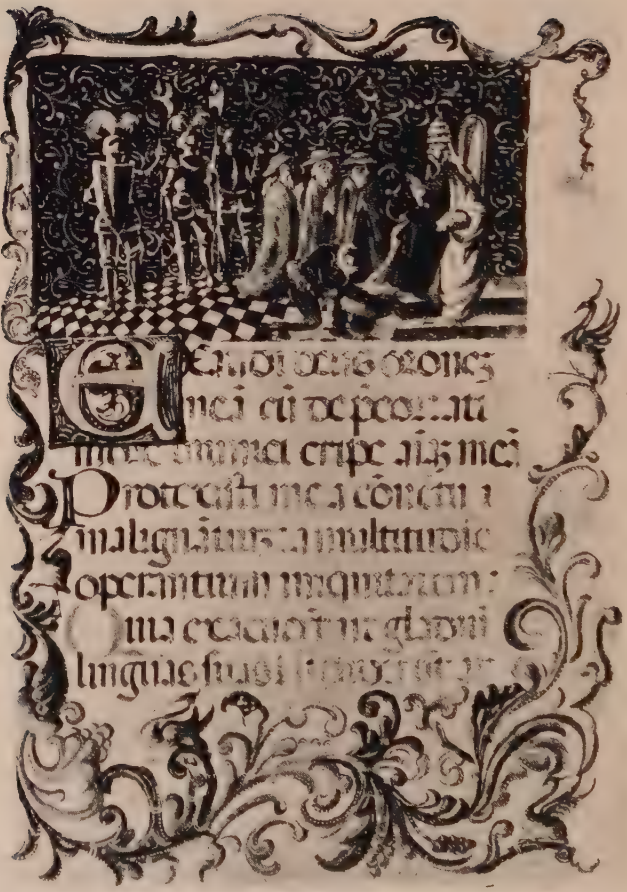
deus: sic *et* laus tua *in* fines te
rre: iustitia plena *est* dext*e*ra tua
Letet*ur* mo*n*s syon *et* exultent
filie iude: p*rop*te*r* iuditia tua
[do*mi*ne
Circu*m*date syon *et* co*m*plecti
mini ea*m*: narrate in turrib*us*
[eius
Ponite corda *ue*stra *in* uirtute
eius: *et* distribuite domos ei*us*
ut enarretis *in* p*rogeni*e altera.
Q*uoni*a**m** hic est deus d*eus* no*ster*
[in
eternum et in seculum seculi:
ipse reget nos in secula:

[*Exaudi Deus Depreca*]

Psalmus LX (LXI)

EXaudi d*eus* deprecatione*m*
mea*m* *in*tende oratio*ni* mee

A finibus terre ad te cla
maui: dum anxiaretur cor
meum in petra exaltasti me:
Deduxisti me quia factus es spes
mea: turris fortitudinis a facie in
[imici
Inhabitabo in taberna
culo tuo in secula protegar in
uelamento alarum tuarum
Quoniam tu deus meus exaudisti
orationem meam: dedisti here
ditatem timentibus nomen tuum
Dies super dies regis adicies.
annos eius usque in diem gene
rationis et generationis:



The Pope (seated with three kneeling hatted Cardinals and a standing plumed warrior with two executioners) receives a suppliant suing for his life. Painted over part of Ps. 60.

Permanet in eternum in con
spectu dei: mi*seri*cordi*a*m et uer-
[itatem
ei*us* quis requiret
Sic psalmu*m* dicam nomini
tuo in seculum seculi ut reddam
uota mea de die in diem

[*Exaudi Deus Orationem*]
Psalmus LXIII (LXIV)

EXaudi deus or*ati*onem
mea*m* cu*m* deprecor: a ti
more inimici eripe a*nim*am
[mea*m*
Protexisti me a co*n*uen*t*u
malignan*t*ium: a multitudi*n*e
operantium iniquitatem:
Quia exacuer*unt* ut gladiu*m*
linguas suas: i*n*tenderun*t* ar

cum rem amaram: ut sagittent
in occultis immacula[t]um:
Subito sagittabunt eum et
non timebunt: firmauerunt
sibi sermonem nequam
Narrauerunt ut absconderent
laqueos: dixerunt quis uidebit eos
Scrutati sunt iniquitates: defe
cerunt scrutantes scrutinio
Accedet homo ad cor al
tum: et exaltabitur deus
Sagitte paruulorum facte sunt
plage eorum: et infirmate sunt
contra eos lingue eorum

Cconturbati sunt omnes qui ui
debant eos: et timuit omnis ho-
[mo
Et annuntiauerunt opera dei:
et facta eius intellexerunt.
Letabitur iustus in domino:
et sperabit in eo: et laudabun
tur omnes recti corde:

[*Confitebimur Tibi Deus*]

Psalmus LXXIV (LXXV)

COnfitebimur tibi de
us: confitebimur et
inuocabimus nomen tuum
Narrabimus mirabilia tua: cum
accepero tempus ego iustitias
[iudicabo
Liquefacta est terra et omnes
qui habitant in ea: ego con

firmaui colu*m*pnas eius:
Dixi iniquis nolite iniq*ue*
agere: et delinquentibus
nolite exaltare cornu:
Nolite extolere in altum
cornu uestrum: nolite loq*ui*
aduersus deum iniquitatem
Quia neq*ue* ab oriente neq*ue*
ab occidente: neq*ue* a deser
tis montib*us*: q*uoniam* de*us* iu-
[dex est
Hunc humiliat *et* hunc exal
tat: quia calix in manu dn̄i
uini meri plenus misto:
Et inclinauit ex hoc i*n* hoc

uerumtamen fex eius non est
[exinani
ta bibent omnes peccatores terre
Ego autem annuntiabo in
seculum: cantabo deo iacob
Et omnia cornua peccatorum
[confringam
et exaltabuntur cornua iusti:

[*Quam Dilecta Tabernacula*]

Psalmus LXXXIII (LXXXIV)

QUam dilecta tabernacula
tua dn̄e uirtutum: concupi
scit et deficit anima mea in atria
[dn̄i
Cor meum et caro mea: exul
tauerunt in deum uiuum:
Etenim passer inuenit sibi
domum: et turtur nidum
ubi reponat pullos suos:

CHURCH DIVINITY SCHOOL of the PACIFIC LIBRARY

Altaria tua dn̄e uirtutum:
rex meus et deus meus:
Beati qui habitant in domo tua:
in secula seculorum laudabunt te
Beatus uir cuius est auxilium [abs te
ascensiones in corde suo disposu
it in ualle lacrimarum: in loco [quem posuit
Etenim benedictionem dabi
t legislator: ibunt de uirtute
in uirtutem: uidebitur deus de-
orum in syon
Dn̄e deus uirtutum exaudi oratio
nem meam: auribus percipe deus [iacob
Susceptor noster aspice
deus: et respice in faciem xp̄i tui

Quia melior est dies unna
in atris tuis: super milia:
Elegi abiectus esse in domo
dei mei: magnus quam habita
re in tabernaculis peccatorum
Quia misericordiam et ueritatem
[dili
git deus: gratiam et gloriam dabis
[dn̄e
Non priuabit bonis eos qui
ambulant in innococentia dn̄e
uirtutum beatus homo qui sperat
[in te:

[*Benedixisti Domine*]

Psalmus LXXXIV (LXXXV)

BEnedixisti dn̄e terram tuam
auertisti captiuitatem iacob
Remisisti iniquitatem plebis tue.
operuisti omnia peccata eorum

Mitigasti omnem iram tuam:
[auer
tisti ab ira indignationis tue:
Conuerte nos deus salutaris nos-
[ter
et auerte iram tuam a nobis
Numquid in eternum irasceris
nobis: aut extendes iram tuam
a generatione in generationem:
Deus tu conuersus uiuifica
bis nos: et plebs tua letabitur
[in te
Ostende nobis dn̄e
misericordiam tuam: et salutare
[tuum da nobis
Audiam quid loquatur
per sp̄m in me dn̄s deus: quoniam
[loquitur
pacem in plebem suam:

l. 13 per spiritum: in me *ipse se corrigens*

Et super sanctos suos: et in eos
qui conuertuntur ad cor
Uerumtamen prope timentes eum
[salu
tare ipsius: ut inhabitet gloria in
[terra nostra
Misericordia et ueritas obuiauer-
[unt sibi:
iustitia et pax osculate sunt.
Ueritas de terra orta est: et iu
sticia de celo prospexit:
Etenim dn̄s dabit benignita
tem: et terra nostra dabit fruc-
[tum suum
Iustitia ante eum ambulabit.
et ponet in uia gressus suos:

[*Fundamenta Eius*]

Psalmus LXXXVI (LXXXVII)

FUndamenta eius in mon̄ti
bus sanctis: diligit dominus

portas syon super omnia
tabernacula iacob:
Gloriosa dicta sunt de te: ciuitas
[dei
Memeor ero raab *et* babilo
nis scientium me:
Ecce alienigene *et* tyrus et
populus ethyopum: hii fuerunt
[illic
Numquid syon dicet homo: *et*
homo natus est in ea: *et* ipse
fundauit eam altissimus
Dn̄s narrabit in scripturis
populorum: et principum horum
qui fuerunt in ea:
Sicut letantium omnium

habitatio in te:

[*Domine Deus Salutis*]

Psalmus LXXXVII (LXXXVIII)

DN̄e deus salutis mee: in die
clamaui et nocte coram te
Intret in conspectu tuo oratio
[mea.
inclina aurem tuam ad precem
[meam
Quia repleta est malis ani
ma mea: et uita mea infer
no appropinquauit:
Estimatus sum cum descendenti
bus in lacum: factus sum sicut
[homo sine
adiutorio inter mortuos liber
Sicut uulnerati dormien
tes in sepulchris: quorum non
es memor amplius: et ipsi

de manu tua repulsi sunt:
Posuerunt me in lacu inferiori:
in tenebrosis et in umbra mortis
Super me confirmatus est fu
ror tuus: et omnes fluctus tu
os induxisti super me:
Longe fecisti notos meos a
me: posuerunt me abhomina
tionem sibi:
Traditus sum et non egrediebar.
oculi mei languerunt pre inopia:
Clamaui ad te dn̄e: tota
die expandi ad te manus meas
Nunquid mortuis facies mi

rabilia: aut medici suscita
bunt et confitebunt*ur* tibi
Nunq*uid* narrabit aliq*uis* in
sepulchro mi*sericordia*m tuam:
[*et* ue
ritate*m* tuam in perditionem
Nunq*uid* cognoscen*tur* in te
nebris mirabilia tua: *et* iusti[ti]
a tua i*n* terra obliuionis:
Et ego ad te dn̄e clamaui:
et mane or*atio* mea p*reueniet* te
Ut q*uid* dn̄e reppell*is* or*ation*em
mea*m*: auertis facie*m* tua*m* a me
Paup*er* su*m* ego *et* i*n* laborib*us* a
[iu
uentute mea: exaltatus aut*em*

humiliatus sum *et* conturbatus
In me transierunt ire tue: et
terrores tui conturbauerunt me
Circumdederunt me sicut aqua
tota die: circumdederunt me
[simul
Elongasti a me amicum *et* proxi
mum: *et* notos meos a miseria

[*Cantate Domino*]

Psalmus XCV (XCVI)

CAntate dn̄o canticum
no[u]um. cantate dn̄o omnis
[terra
Cantate dn̄o *et* benedicite
nomini eius: annuntiate
de die in diem salutare eius
Annuntiate inter gentes gloriam
[eius.
in omnibus populis mirabil[i]a
[eius

Quoniam magnus dn̄s et laudabi
lis nimis: terribilis est super
[omnes deos
Quoniam omnium dii gentium
[demo
nia: dn̄s autem celos fecit
Confessio et pulchritudo in con
spectu eius: sanctimonia et mag-
[ni
ficentia in sanctificatione eius
Afferte dn̄o patrie gentium:
afferte dn̄o gloriam et honorem:
afferte dn̄o gloriam nomini eius
Tollite hostias et introite in
atria eius: adorate dominum
in atrio sancto eius:
Commoueatur a facie eius

uniuersa terra: dicite *i*n gen
tibus quia dn̄s regnauit:
Etenim correxit orbem qui
non commouebitur: iudicabit
populos in equitate:
Letentur celi et exultet te
rra: commoueatur mare et
plenitudo eius: gaudebunt
campi et omnia que in eis sunt
Tunc exultabunt omnia ligna
siluarum a facie dn̄i quia uenit.
quoniam uenit iudicare terram
Iudicabit orbem terre in equita
te: et populos in ueritate sua

[*Dominus Regnauit*]

Psalmus XCVI (XCVII)

DN̄s regnauit exultet
terra: letentur insule multe
Nubes *et* caligo *in* circuitu ei*us*.
iusti*tia et* iuditium correctio se-
[dis ei*us*
Ignis a*n*te ipsum p*ro*cedet: *et in*
flamabit *in* circuitu *in*imicos ei*us*
Alluxeru*n*t fulgura eius or
bi *terre*: uidit *et* co*m*mota e*st*
[*terra*
Montes sic*ut* cera fluxeru*n*t a fa
cie dn̄i: a facie dn̄i omnis terra
Annu*n*tiaueru*n*t celi iustitia*m*
[ei*us*:
et uideru*n*t o*mne*s popu*li* glori-
[am eius
Confunda*n*tur om*ne*s qui ado
rant sculptilia; et qui glo*ria*n*tur*

in simulacris suis
Adorate eum omnes angeli eius.
audiuit et letata est syon:
Et exultauerunt filie iude:
propter iuditia tua domine:
Quoniam tu dn̄e altissimus super
omnem terram: nimis exal
tatus es super omnes deos
Qui diligitis dn̄m odite ma
lum: custodit dn̄s animas sanc-
[torum
suorum de manu peccatoris liber-
[abit eos
Letamini iusti in deo glo
rificate eum. Bonum est iu
stis dn̄m deum glorificare

[*Cantate Domino*]

Psalmus XCVII (XCVIII)

CAntate dn̄o canticum
nouu*m*: qui*a* mirabilia fecit
Saluauit sibi dextera ei*us*
et brachium sanctum eius:
Notum fecit dominus salu
tare suum: in *con*spectu gentiu*m*
reuelauit iustitiam suam:
Recordatus est mi*serico*rdi*e* sue
[et
ueritatis sue: domui israel:
Uiderunt omnes termini ter
re: salutare dei nostri:
Iubilate dn̄o o*mn*is terra: ca*n*
tate et exultate et psallite
Psallite domi*no* *in* cythara in

cythara *et* uoce psallmi: *in* tub*is*
ductilib*us et* uoce tube cornee
Iubilate i*n con*spectu regis dn̄i
moueat*ur* mare *et* plenitudo
ei*us*: orb*is* terrarum *et qui* habit-
[a*nt in* eo
Flum*in*a plaude*nt* manu simul
mo*n*tes exultabu*nt* a *con*spectu
dn̄i: q*uoniam* uenit iudicare ter-
[ram
Iudicabit orbe*m* terrarum in iu
stitia: et populos *in* equitate

[*Dominus Regnauit*]

Psalmus XCVIII (XCIX)

DOminus regnauit ira
sca*n*tur populi: q*ui* sedet
sup*er* cherubin moueat*ur* terra
Dn̄s *in* syon magnus: *et* ex

celsus super omnes populos
Confiteantur nomini tuo magno:
quoniam terribile et sc̄m est: et
honor regis iudicium diligit
Tu perasti directiones: iudici
um *et* iustitiam *in* iacob tu fecis-
[ti
Exaltate dn̄m deum nostrum: *et*
adorate scabellum pedum eius
quoniam sanctum est:
Moyses et aaron *in* sacerdo
tibus eius: et samuel inter eos
qui inuocant nomen eius:
Inuocabant dn̄m et ipse ex
audiebat eos: in columpna

nubis loquebatur ad eos
Custodiebant testimonia eius:
et preceptum quod dedit illis:
Dñe deus noster tu exaudiebas
eos: deus tu propitius fuisti eis: et
ulciscens in omnes adinuentio-
[nes eorum
Bxaltate dñm deum nostrum: et
adorate in monte sancto eius:
quoniam sanctus dñs deus noster.

[*Benedic Anima Mea*]

Psalmus CII (CIII)

BEnedic anima mea
domino: et omnia que intra
[me
sunt nomini sancto eius:
Benedic anima mea dño: et noli
obliuisci omnes retributiones eius

Qui propiciat*ur* om*n*ibus in
iquitatibus tuis: qui sanat
om*n*es infirmitates tuas
Qui redimit de inter*i*tu uita*m*
tuam: qui coronat te *in* miseri-
[*cordia*
et miserationibus:
Qui replet in bonis deside
rium tuum: renouabitur ut
aquile iuuentus tua
Facie*n*s mi*sericordia*s dn̄s *et* iu-
[dici
um: om*n*ib*us* iniuria*m* patient*i*-
[b*us*
Notas fecit uias sua[s] moy
si: filiis isr*ael* uolu*n*tates suas:
Mis*e*rator *et* miseric*o*rs: dn̄s

longanimis *et* multu*m* miseric*o*rs
Non i*n* perpetuu*m* irascetu*r*: ne-
[qu*e*
i*n* eternum co*m*minabitur:
Non secu*n*dum peccata no*st*ra
[fecit
nobis: neq*ue* secu*n*dum iniqu*i*ta
tes no*st*ras retribuit nobis
Quoni*a*m secu*n*du*m* altitudine*m*
[celi
a terra: corroborauit mi*se*ricordi-
[am
suam super timentes se
Quantum distat ortus ab oc
cidente: longe fecit a nobis
iniqu*i*tates nostras:
Quomodo mise*re*tur pat*er* fili
oru*m*: mis*er*tu*s est* dn̄s timen*t*i-
[bu*s* se:

quoniam ipse cognouit figmen-
[tum nostrum
Recordatus est quoniam puluis
[su
mus: homo sicut fenum: dies
[eius
tanquam flos agri sic fflorebit:
Quoniam spiritus pertransibit in
[illo et
non subsistet: et non cogno
scet amplius locum suum:
Misericordia autem dn̄i ab eterno
[et usque
in eternum: super timentes eum
Et iustitia illius in filios fili
orum: his qui seruant testamen-
[tum eius
Et memores sunt manda
torum ipsius: ad faciendum ea
Dn̄s in celo perauit sedem suam:

et regnum ipsius omnibus domi-
[nabitur:
Benedicite dn̄o omnes angeli
[eius:
potentes uirtute: facientes uer
bum illius ad audiendam uo
cem sermonum eius:
Benedicite dn̄o omnes uirtu
tes eius: ministri eius qui fa
citis uoluntatem eius:
Benedicite dn̄o omnia opera
eius: in omni loco dominationis
eius. benedic anima mea dn̄o

[*Te Deum*]

TE deum laudamus:
te dominum confitemur
Te eternum patrem: omnis

terra ueneratur:
Tibi omnes angeli: tibi ce
li et uniuerese potestates:
Tibi cherubin et seraphin
incessabili uoce proclamant
Sanctus Sanctus
Sanctus dominus deus sabaoth
Pleni sunt celi et terra ma
iestatis glorie tue:
Te glo*rio*sus apo*stol*orum chorus
Te pro*phet*a*rum* laudibilis nu-
[*merus*.
Te martirum candidatus
laudat exercitus.
Te per orbem terrarum. san

cta confitetur ecclesia.
Patrem immense maiestatis
Uenerandum tuum uerum
et unicum filium.
Sanctum quoque paraclitum spir-
[itum
Tu rex glorie christe.
Tu patris sempiternus es filius.
Tu ad liberandum suscepturus
hominem. non horruisti uirginis
[uterum
Tu deuicto mortis aculeo:
aperuisti credentibus regna celo-
[rum
Tu ad dexteram dei sedes
in gloria patris.
Iudex crederis esse uenturus

Te ergo quesumus tuis fa
mulis subueni: quos pretio
so sanguine redemisti:
Eterna fac cum sanctis tu
is gloria munerari:
Saluum fac *popul*um tuum do
mine: *et* benedic hereditati
[tue
Et rege eos et extol
le illos. usq*ue* in eternum:
Per sing*u*los dies b*ene*dicim*us* te
Et laudamus nomen tuum
in seculum: *et* in seculu*m* sec*u*li.
Dignare domine die isto. si
ne peccato nos custodire:

Miserere *nostri* dn̄e miser*e*re nos-
[*tri*
Fiat mi*sericordia* tua dn̄e super
[nos q*uem*
admodum sperauimus in te:
In te domine speraui: no*n* con
fundar in eternum. *Ad laudes.*

[*Dominus Regnauit*]
Psalmus XCII (XCIII)

DOmin*us* regnauit deco
rem indutus est: i*n*dutus
est dn̄s fortitudine*m et* preci*n*xit
[se
Etenim firmauit orbe*m* ter
re: qui non commouebit*ur.*
Parata sedes tua ex tunc:
a seculo tu es:
Eleuauer*unt* flumi*na* dn̄e: ele
uauer*unt* flumina uocem suam

Eleuauer*unt* flu*mina* fluct*us* suos.
a uocibus aquarum multaru*m*
Mirabiles elationes maris
mirabilis in altis dominus
Testimo*nia* tua credibilia fa
cta sunt nimis: domum tua*m*
decet sanctitudo domine in
longitudinem dierum:

[*Iubilate Deo*]

Psalmus XCIX (C)

IUbilate deo omnis te
rra: seruite dn̄o *in* leticia
Introite in conspectu eius.
in exultatione:
Scitote q*uoniam* dn̄s ipse e*st* deus
ipse fecit nos *et* no*n* ip*si* nos:

Populus eius et oues pascue
eius: introite portas eius in
confessione: atria eius in hym
nis confitemini illi:
Laudate nomen eius quoniam
suauis est dn̄s: in eternum miser-
[icordia
eius: et usque in generatione[m]
et generationem ueritas eius

[*Deus Deus Meus*]

Psalmus LXII (LXIII)

DEus deus meus: ad
te de luce uigilo:
Sitiuit in te anima mea: quam
multipliciter tibi caro mea
In terra deserta inuia et inaquo
sa sic in sancto apparuit tibi: ut

uidere*m* ui*r*tute*m* tua*m et* glori-
[am tuam
*Q*uoni*a*m melior e*st* mi*se*ricordi*a*
[tua super
uitas: labia mea laudabu*n*t te
Sic benedica*m* te i*n* uita mea:
et i*n* no*m*i*n*e tuo leuabo manu*s*
[meas
Sicut adipe et pi*n*guedine
repleatu*r* ani*m*a mea: *et* labiis ex
ultatio*n*is laudabit os meu*m*
Sic memor fui tui supe*r* stratu*m*
meu*m* i*n* matutinis meditabor
i*n* te: quia fuisti adiutor meus
Et in uelame*n*to alaru*m* tuaru*m*
exultabo: adhesit ani*m*a mea
post te: me suscepit dexte*r*a tua

Ipsi uero in uanum quesierunt
animam meam: introibunt in
[inferio
ra terre: tradentur in manus gla
dii partes uulpium erunt:
Rex uero letabitur in deo:
laudabuntur omnes qui iurant in
[eo:
quia obstructum est os loquen-
[tium iniqua

[*Deus Misereatur Nostri*]

Psalmus LXVI (LXVII)

Deus misereatur nostri et
benedicat nobis: illuminet
[uultum
suum super nos et misereatur
[nostri:
Ut cognoscamus in terra uiam
[tuam.
in omnibus gentibus salutare
[tuum
Confiteantur tibi populi deus:
confiteantur tibi populi omnes

Lætentur et exultent gentes:
quoniam iudicas populos in equi
tate: et gentes in terra dirigis
Confiteantur tibi populi deus:
confiteantur tibi populi omnes:
terra dedit fructum suum
Benedicat gloria sua nos deus
[deus
noster: benedicat nos deus: et
metuant eum omnes fines terre

[*Benedicite*]

BEnedicite omnia opera
dn̄i dn̄o: laudate et
superexaltate eum in secula:
Benedicite angeli domini
domino: benedicite celi dn̄o

l. 7 gloria sua *erasit scriptor codicis*

Benedicite aque omnes *que*
super celos sunt dn̄o: benedi
cite omnes uirtutes dn̄i dn̄o:
Benedicite sol *et* luna dn̄o:
benedicite stele celi dn̄o:
Benedicite ymber *et* ros dn̄o.
benedicite spiritus dei dn̄o.
Benedicite ignis *et* estus dn̄o:
benedicite frigus *et* estas dn̄o:
Benedicite rores *et* pruina dn̄o.
benedicite gelu *et* frigus dn̄o
Benedicite glacies *et* niu[e]s dn̄o
benedicite noctes *et* dies dn̄o
Benedicite lux *et* tenebre dn̄o

l. 7 omnis spiritus dei *ipse se corrigens*

benedicite fulgura et nubes dn̄o
Benedicat terra dn̄m: laudet
et super*e*xaltet eum in secula:
Benedicite montes *et* colles
domino: benedicite uniuer
sa germinan*t*ia *in* terra domino
Benedicite fontes domi*n*o:
benedicite maria *et* flumi*n*a dn̄o
Benedicite cete et om*n*ia que
moue*n*tur *in* aquis dn̄o: bene
dicite o*mne*s uolu*c*res celi dn̄o:
Benedicite o*mne*s bestie *et* pecco
ra dn̄o: benedicite filii ho*minu*m
[dn̄o
Benedicat israel dn̄m: laudet

et super*e*xaltet eum in secula
Benedicite sac*er*dotes dn̄i do
mi*no*: benedicite se*r*ui dn̄i dn̄o
Benedicite sp*iritus et* an*ime* ius-
[tor*um* dn̄o
benedicite *sancti et* hu*mi*les cor-
[d*is* dn̄o
Benedicite anania azaria mi
sael dominum: laudate *et* super
exaltate eum in secula:
Benedicamus patre*m et* filiu*m*
[cu*m*
sancto spiritu: laudemus et
super*e*xaltemus eos *in* secula
Benedicatur christ*us in* firma
me*n*to celi: et laudibilis *et* glo*ri*o
sus *et* super*e*xaltatus in sec*u*la

[*Laudate Dominum De Celis*]

Psalmus CXLVIII

LAudate dn̄m de celis.
laudate eum *in* excelsis
Laudate eum omn*es* an*geli* ei*us*
laudate eu*m* omn*es* uirtutes eius
Laudate eu*m* sol *et* luna: lau
date eu*m* omn*es* stele et lumen
Laudate eu*m* celi celorum:
et aque que sup*er* celos sun*t*
laudent nomen domini
Quia ipse dixit *et* facta sunt:
ipse mandauit et creata sunt
Statuit ea *in* seculum *et* *in*
[seculum seculi: p*re*
ceptu*m* posuit *et* non preteribit.
Laudate dn̄m de terra: dra

cones et omnes abyssi:
Ignis grando nix glacies spiritus
procellarum que faciunt uerbum
[eius
Montes et omnes colles: ligna
fructifera et omnes cedri:
Bestie et uniuersa peccora.
serpentes et uolucres pennate
Reges terre et omnes populi prin-
[cipes
et omnes iudices terre:
Iuuenes et uirgines senes cum iu
nioribus laudent nomen dn̄i quia
exaltatum est nomen eius solius
Confessio eius super celum et
[terram.
et exultabit cornu populi sui:

Hy*m*nus o*mn*ibus *sanct*is eius:
[filiis
is*rael* po*pul*o appropi*n*qua*n*ti
[sibi:

[*Cantate Domino*]
Psalmus CXLIX

Cantate dn̄o canticu*m* nouu*m*.
laus eius i*n* ecclesia sancto-
[rum
Letetu*r* is*rael* in deo *qui* fecit
[eu*m*: *et*
filie syon exulte*n*t in rege suo
Laude*n*t nome*n* ei*us* in choro: i*n*
timpano *et* psalterio psalla*n*t ei
Quia beneplacitum est dn̄o i*n*
populo suo: et exaltabit ma*n*
suetos in salutem:
Exultabunt sancti in *gloria*:
letabuntur i*n* cubilibus suis
Exultationes dei i*n* gutture

eorum: et gladii ancipites in
manibus eorum:
Ad faciendam uindictam in natio
nibus: increpationes in populis:
Ad alligandos reges eorum
in compedibus: et nobiles
eorum in manicis ferreis
Ut faciant in eis iuditium scri
ptum: gloria hec est omnibus
[sanctis eius

[*Laudate Dominum in*]

Psalmus CL

Laudate dn̄m in sanctis eius: la
udate eum in firmamento
[uirtutis eius
Laudate eum in uirtutibus
eius: laudate eum secundum
multitudinem magnitudinis eius

Laudate eum *in* sono tube: la
udate eu*m in* psalterio *et* cithara
Laudate eu*m in* tim*p*ano *et*
[choro.
laudate eu*m in* cordis *et* organo
Laudate eu*m in* ci*m*balis beneso
nan*t*ibu*s*: laudate eu*m in* cim-
[balis
iubilatio*n*is: o*m*nis sp*iritus* laud-
[et dn̄m

[*Benedictus*]

BEnedictus dn̄s d*eus* isr*ael*.
quia uisitauit *et* fecit
redemptione*m* plebis sue:
Et erexit cornu salutis nob*is*.
in domo dauid pueri sui:
Sicut locutus e*st* p*er* os *sanc*-
[tor*um*
qui a seculo su*n*t p*rophet*arum
[eius

Salutem ex inimicis nostris: et de
manu omnium qui oderunt nos
Ad faciendam misericordiam
[cum patribus
nostris: et memorari testamenti
[sui sancti
Iusiurandum quod iurauit ad
habraam patrem nostrum datu-
[rum se nobis
Ut sine timore de manu ini
micorum nostrorum liberati: ser-
[uiamus illi
In sanctitate et iustitia co
ram ipso: omnibus diebus nostris:
Et tu puer propheta altissimi
uocaberis: preibis enim ante
faciem dn̄i. parare uias eius
Ad dandam scientiam salutis ple

bi eius: *in* remissio*nem* pecc*ato-*
[rum eor*um*
Per uiscera mi*serico*rdi*e* dei n*ost-*
[*tri*: *in* q*uibus*
uisitauit nos orie*ns* ex alto:
Illuminare his qui *in* teneb
ris *et* umbra mortis sedent:
ad dirigendos pedes nostros
in uiam pacis:

In festiuitibus apostolorum inter pascha et pentecostes hymnus ad nocturnam.

TRistes era*nt* apo*sto*li. d*e* ne
ce sui dn̄i que*m* pena mor
tis crudeli. scr*i*be da*m*pnarunt
[impii.
Sermo*ne* blan*d*o a*ngel*us predixit
mulierib*us*. *in* galilea domi*n*us
uidendus est quamtocius.
Ille dum pergunt co*n*cite apo*sto-*
[lis

hoc dicere: uidentes eum ui
uere osculantur pedes dn̄i

Post ymnum dicitur Quesumus
et Gloria

Quo agnito discipuli in gali
leam propere. pergunt uidere
faciem desideratam domini

Ad Laudes hymnus

Claro paschali gaudio: sol
mundo nitet radio: cum xp̄m iam
apostoli: uisu cernunt corporeo.
Ostensa sibi uulnera in xp̄i car
ne fulgida. resurrexisse domi
num uoce fatentur publica.
Rex xp̄e clementissime. tu cor
da nostra posside ut tibi laudes
debitas. reddamus omni tempore

Quesumus sp̄s sc̄e gr*atiam* tua*m*.
Glo*ria* tibi xp̄e fili ho*mini*s p*er* sp̄m
ETerna xp̄i munera. [sc̄m.
ap*ostol*or*um* glo*ri*am: laudes [canen
tes debitas. letis canamus menti- [bus
Ecclesiaru*m* principes belli t*rium*
phales duces: celestis aule
milites et uera mu*n*di lumina
Deuota s*anctorum* fides. *in*uicta [spes
credentiu*m*: p*er*fecta xp̄i caritas.
mu*n*di triumphat principem.
In his paterna glo*ria*. in his
uoluntas sp*iritus*. exultat in his
fili*us*. celum repletur gaudio.

l. 1. Quesumus auctor clementiam (m^1)
l. 2. Gloria tibi dn̄e qui surrexisti (m^1)

Te nunc redemptor quesumus ut ipsorum consortio: iungas precantes seruulos in sempiterna secula. Amen *Ad laudes hymnus.*

EXultet celum laudibus re

sultet terra gaudiis. apostolo

rum gloriam sacra canunt solem-
[nia.
Uos seculi iusti iudices. et uera

mundi lumina: uotis precamur
cordium. audite preces suppli-
[cum
Qui celum uerbo clauditis. seras
que eius soluitis: nos a peccatis
omnibus. soluite iussu quesum-
[us.
Quorum precepto subditur salus
[et
langor omnium sanate egros mo
ribus. nos reddentes uirtutibus.
Ut cum iudex aduenerit xp̄s
in fine seculi: nos sempiternis gau
diis faciat esse compotes:
Deo patri *In festo unius martyris ad noc.*

DEus tuorum militum sors
et corona premium: laudes

canentes martyris. absolue
nexu criminis:
Hic nempe mundi gaudia et blan
dimenta noxia. caduca rite de
putans peruenit ad celestia:
Penas cucurrit fortiter: et sub
stulit uiriliter: pro te effundens
[san
ginem: eterna dona possidet:
Ob hoc precatu supplici te po
scimus piissime: in hoc triumpho
martyris. dimitte noxam seruulis
Laus et perhennis gloria deo
patri et filio: sancto simul para-
[cli
to in seculorum secula. Amen.
[*Ad laudes:*

l. 10. possimus *MS.*
l. 14. se culorum *MS.*

MArtyr dei *qui* unicu*m* pa*t*ris
[se

que*n*do filium: uictis triu*m*pha*n*s

hostib*us*. uictor frue*n*s celestib*us*
Tui p*re*catus munere. no*st*ru*m*
[rea
tum dilue: arce*n*s mali co*n*tagi-
[u*m*.
uite remouens tedium:
Soluta su*n*t ia*m* ui*n*cula. tui
[sacra
ti corporis: nos solue uinc*u*lis

seculi. seruule sp̄s sc̄i
Deo patri. *In festo preliorum martyrum ad noc.*

Eterna xp̄i munera et
martyrum uictorias laudes
canentes debitas letis cana
mus mentibus.
Terrore uicto seculi penisque spre
tis corperis: mortis sacre compen
dio uitam beatam possident
Traduntur igni martyres. et be
stiarum dentibus: armata seuit
[un
gulis tortoris insani manus:
Nudata pendent uiscera. sanguis
sacratus funditur: sed perma-
[nent im

l. 1 *fin.* amore filii dei m^1,
dono superni numinis m^2

mobiles. uite perhennis gratia.
Te nunc redemptor quesu
mus ut ipsorum consortio: iun-
[gas
precantes seruulos in sempiter
na secula. Amen. *Ad laudes hymnus.*

REx gloriose martyrum. coro

na confitentium: qui respuentes
[ter

rena perducis ad celestia:

Aurem benignam protinus ap-
[pone
nostris uocibus: trophea sacra
[pan
gimus. ignosce quod deliquimus.
Tu uincis in martyribus parcendo
confessoribus: tu uince nostra
[cri
mina donando indulgentiam.
Deo patri sit gloria: *In festo unius con-*
[*fessoris ad nocturnam hymnus*

ISte confessor domini sacra
tus. festa plebs cuius cele
brat per orbem hodie lectus meru
it secreta scandere celi.
Qui pius prudens humilis pu
dicus sobrius castus fuit. et

quietus uita du*m* presens ue
gitauit eius corporis artus.
Ad sacrum eius tum*u*lum. fre
quenter me*m*bra languentum.
[mo
do san*i*tati. quolibet morbo fu
erint grauata restituuntur.
Unde nu*nc* no*ste*r chorus i*n* hono
re*m* ipsius hymnu*m* canit hu*nc*
libenter: ut piis eius meritis.
iuuemur omne per euum.
Sit salus illi decus atq*ue* u*ir*tus
q*ui* sup*ra* celi reside*n*s cacume*n*
[to
tius mu*n*di machina*m* gubernat
[tri
nus *et* unus. Amen. *Ad laudes unius*
[*confessoris ponti hymnus*

IEsu redemptor omnium perpes

corona presulum: in hac die cle

mentius nostris faueto precibus
Tui sacri quam nominis confes-
[sor
almus claruit huius celebrat
annua deuota plebs solemnia.
Qui rite mundi gaudia huius
caduca respuens: cum angelis ce

lestib*us* letus potit*ur* premiis
Huius benig*n*us a*n*nue nob*is*
sequi uistigia: huius p*re*catu
s*er*uulis dimitte noxa*m* criminis
Sit xp̄e rex piissime tibi pa
triq*ue* gloria: cu*m* spiritu paracli
to *et* nu*n*c et in perpetuum.
[Amen.

Ad laudes unius confessoris nomine ponli ymnus

IEsu corona celsior. *et* ue

ritas s*u*blimior: q*ui* co*n*fitenti ser

l. 7 imper petuum *MS.*

uulo. reddis perhe*n*ne p*re*mium.
Da supplica*n*ti cetui obte*n*tu
huius optimi remissionem
crimino*m*. ru*m*pendo nexu*m* ui*n*-
[cu*l*i
Anni recurso t*em*po*re* dies illu
xit lumine: cum migrauit sp̄s
ponti *in* glo*ri*a*m* eterna*m* xp̄i
[p*er* gra*ti*a*m* sp̄s sc̄i
Hic uana t*er*re gaudia et lutule*n*
ta predia: polluta sorde de
puta*n*s. ouans tenet celestia.
Te xp̄e rex piissime. hic con
fitendo iugiter: calcauit ho

ll. 6, 7 quo sanctus hic de corpore polum migrauit prepotens m^1;
[migrauit inter sidera m^2

ll. 8, 9, 10 *additamentum esse suspicor*

stem fortiter: superbum ac satel-
[litem
Uirtutum actu et fide confessi
onis ordine: ieiuna membra
deferens dapes supernas obtinet
Proinde te piissime precamur
omnes supplices: ut huius al
mi gratia nobis remittas debitas
Gloria tibi dn̄e gloria unige
nito una cum sancto spiritu in
sempiterna secula: Amen

In festo uirginum ad nocturnam hymnus.

UIrginis proles. opifexque
matris. uirgo quem gessit
peperitque uirgo. uirginis festum

caninus tropheum. accipe no-
[tum.
Hec tua virgo duplici beata
sorte dum gestit. fragilem dona
re. corporis sexum domuit
cruentum. corpore sexalum
Unde nec mortem. nec amica
mortis. seua penarum. genera
pauescens. sanguine fuso me
ruit sacratum. scandere celum.
Cuius obtentu deus alme
nostris parce iam culpis uici
a remitteus. quo tibi puri re
sonemus almum pectoris hym-
[num.
Gloria patri genitoque proli

l. 3 gessit MS. l. 7 penarum MS.

et tibi compar utriusque sem
per spiritus alme. deus unus
[omni tem
pore seculi. Amen. *Ad laudes hymnus.*

IEsu corona uirginum. quem

mater illa concepit: que sola
[uirgo pe

perit. hec uota clemens accipe.
Qui pascis inter lilia. septus chor
eis uirginum: sponsus decorus
[gloria.

sponsisque reddens premia.
Quocumque pergis uirgines se-
[cuntur
atque laudibus post te canentes
cursitant. ymnosque dulces per-
[sonant
Te deprecamur largius. nostris
adauge sensibus: nescire prorsus
omnia coruptionis uulnera:
Laus honor uirtus gloria deo
patri et filio. sancto simul pera-
[clito in
seculorum secula. Amen.

In dedicatione ecclesie ad nocturnam ymnus.

URbs beata ierusalem
dicta pacis uisio que
construitur in celis uiuis ex lapi

dib*us et* angelis cornata ut spon
sata comite.
Noua ueni*e*n*s* celo nuptiali
thalamo p*re*parata ut sponsata
copuletur domino. platee et
[muri
ei*us* ex auro purissimo
Porte nite*n*t margaritis adi
tis pate*n*tib*us et* uirtute merito-
[r*um*
illuc introduci*tur* om*n*is q*ui* ob
xp̄i nome*n* hic *in* mu*n*do premi-
[t*ur*.
Tunsionib*us* p*re*ssuris expoliti
lapides suis *in*aptant*ur* locis. per
manus artificis disponuntur
permansuri sacris edificiis.

l. 1 *lege* coronata l. 3 *lege* de celo

Gloria et honor deo. usque quo altissimo una patri filioque incli to peraclito cui laus est et po testas per seculorum secula. [Amen

Ad laudes hymnus:—

ANgularis fundamen

tum lapis xp̄s missus est. qui con

page parietis in utroque nec

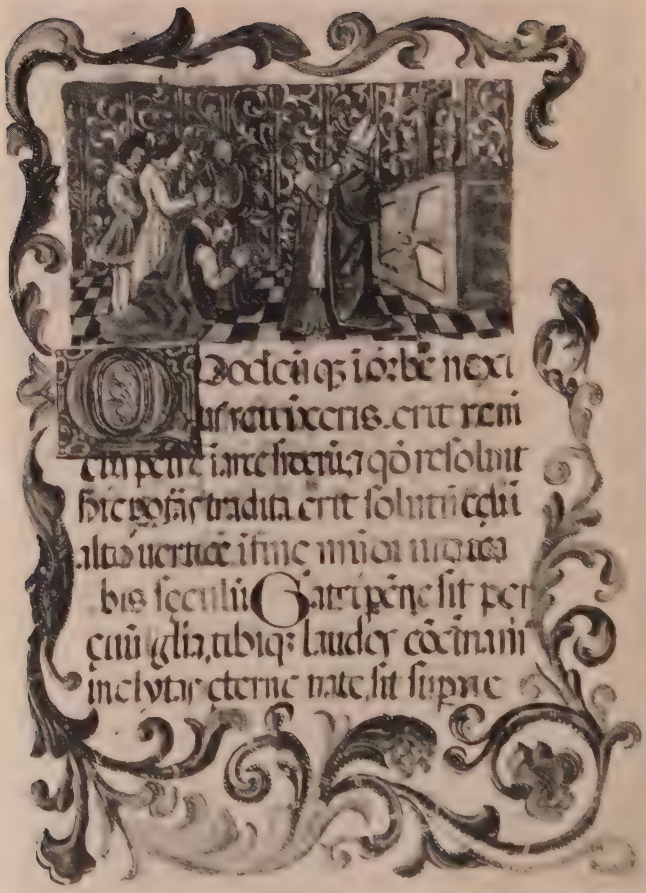
titur. quem syon sancta susce

pit in quo credens permanet.
Omnis illa deo sacra et dilecta
ciuitas plena modulis et laude
et canore iubilo trinum deum
unicumque cum fauore predicat.
Hoc in templo summe deus exora
tus adueni et clementi bonita
te precum uota suscipe largam
benedictionem hic infunde iu-
[giter.

Hic promereantur omnes petita adquirere. et adepta possidere cum sanctis perhenniter paradisum in troire translati in requiem. Gloria et honor deo. usque quoal tissimo una patri filioque inclito paraclito. cui laus est et potestas. per seculorum secula: Amen

Hymni sanctorum. *In conuersione sancti pauli ad nocturnam*

DOctor egregie pa
ule mores instrue. et
mentem polum nos transferre satage donec perfectum largiatur plenius euacuato quod ex parte geri-mus



The Pope blesses a kneeling prince with three standing attendants. Note simple altar decoration – a cross and two candles; also *Gatri* for *Patri*, original *G* remaining.

* * * * * *
* * * * * *
* * * * * *
* * * * * *
* * * * * *

In confessione domini et sancti petri. Ad nocturnam

Quodcumque uinculis super terram strinxeris erit in ast
ris religatum fortiter. et quod [resoluitur
in terris arbitrio erit solutum [super
celi sidera. in fine mundi uindex
eris seculi. Gloria omnino per [uniuer
sa secula sit tibi nate decus et im
perium. honor potestas sancto- [que

In initio paginae huius lineae quinque per pigmentum recentioris illustratoris vix legibiles factae sunt.

spūi sit trinitati salus omnis et [gloria per
infinita seculorum secula. [Amen.

Ad laudes ymnus.

IAm bone pastor petre

clemens accipe uota precantum.

et peccati uincula resolue tibi

potestate tradita. qua cunctis

celum uerbo claudis aperis.

Sit trinitati sempiterna gloria.

honor potestas atque iubilati

o. in unitate cui manet imperi-
[um.

ex tunc et modo per eterna secu-
[la. Amen.

In inuentione et exaltatione sancte crucis ad matu-
tinum.

PAnge lingua glo
riosi prelium certaminis
et super crucis tropheum. die tri
umphum nobilem. qualiter red-
[em
ptor orbis immolatus uicerit.
De parentis prothoplausti frau
de facta condolens. quando po
mi noxialis. morte morsu cor
ruit. ipse lignum tunc notauit.
[dam
pna ligni ut solueret.
Hoc opus nostre salutis. ordo
dopoposcerat. multiformis pro
ditoris. ars ut artem falleret.

et medelam ferret inde hostis
unde leserat.
Quando uenit ergo sacri plenitu-
[do
*tem*poris. missus *est* ab arce
[patris.
natus orb*is* *con*ditor. at*que* uen-
uirgin*a*li caro factus prodiit. [tre
Uagit *in*fans in*ter* arta. *con*ditus
*pre*sepia. mem*b*ra pan*n*is *in*uo-
[luta.
uirgo mat*er* alligata. et man*us* pe
desq*ue* crura. stricta c*in*xit fascia
Gloria *et* honor deo usque quoal
tissimo una *pa*tri filioq*ue* *in*clito
[pera
clito. cui laus *est* *et* potestas *per*
seculorum secula. Amen. *Ad laudes*
[*hymnus.*

Ad laudes hymnus.

l. 6 prodiis *MS* l. 8 panis *MS*
l. 9 *lege* alligat ea

LUstris sex qui iam peractis

tempus inplens corporis. se uolen

te natus ad hoc passioni deditus

agnus in terra leuatur immolan-
[dus stipite

Hic acetum fel arundo sputa.
claui lancea. mite corpus per
foratur. sanguis unda profluit

terra pontus astra mundus.
quo lauantur flumine.
Crux fidelis inter omnes arbor
una nobilis. nulla silua talem pro
fert. fronde flore germine. dul
ce lignum dulces clauos dul
ce pondus sustinet.
Flecte ramos arbor alta. ten
sa laxa uiscera. et rigor lentescat
ille. quem dedit natiuitas ut
superni membra regis miti ten
das stipite.
Sola digna tu fuisti. ferre
seculi pretium. atque portum pre-
[para

l. 14 *transpone* pretium seculi

re. nauta mundo naufrago.
quem sacer cruor perunxit. fu
sus agni corpore. Gloria et ho.

In festo sancti antonii ad nocturnam ymnus.

LAus regi plena gau
dio. qui merces militan
tium: se ipsum dat antonio mi
liti stipendium:
Antoni egregie. qui tue quam
prenoueras: hic uiuens arras
glorie xp̄m uidens acceperas:
Pro te digna dum moreris
natorum fit commotio: marga
rite non funeris. cuius fias

possessio.
Huius honorem glorie predixe
ras in padua: que tantis in te
gratie manet donis irrigua
Per te pater cum filio. consola
torque spiritus: a criminum con-
[tagio
nos hic emundet funditus.
Amen: *Ad laudes hymnus*

IEsu lux uera mentium

nos illustra diluculo: tot signis

per antoniu*m* opaco fu*l*ges secu*l*o
Hic nautis in nauffragio. si
gno salutis affuit: q*ui*bus sub
lucis radio. uie ducatu*m* p*re*buit
Hereticu*m* lux fidei. signo
purgat dum iacitu*r* ab alto ua
sis uitrei. fragilitas no*n* fra*n*gitu*r*
Irrisor lucis gratie. signoru*m*
languens clericus: post uo
tu*m* surge*n*s glo*r*ie *sanc*ti fit tes-
[tis publicu*s*
Per hu*n*c nos pate*r* lumi
num. signes *et* lux de lumine

illustratoris hominum cum spiri-
[tus
munimine. Amen *In natuitate sancti*
[*Iohannis baptiste ad noc. ymnus*

ANtra deserti teneris
sub annis. ciuium turmas
fugiens petisti ne leui saltem
maculare uitam famine posses.
Prebuit irtum tegimen cam
elus. artibus sacris strophium
bidentes. cui latex haustum
sociata pastum. mella locustis
Ceteri tantum cecinere uatum.
corde presago iubar adfuturum.
tu quidem mundi scelus aufe

rentem. indice prodis.
Non fuit uasti spatium per or
bis. sanctior quisquam genitus.
iohanne. qui nefas sec[u]li meru
it lauantem. tingere limphis
Gloria patri geniteque proli. et
[tibi
compar utriusque semper spiritus
alme deus unus omni tempore
[seculi. Amen.

O Nimis felix meriti

que celsi. nesciens labem niuei
[pudoris

prepoten*s* martyr heremi

q*ue* cultor. maxime uatum.
Serta t*er* denis alios coro
na*nt*. aucta creme*nt*is duplica
ta quosdam. trina cente*no* cu
m*u*lata fructu. te sacer orna*nt*.
Nunc potens nostri meri
tis opimis. pectoris duros
lapides repelle. aspe*r*um pla
nans it*er* *et* reflexos. dirige ca
[lles.

Ut pius mundi sator *et* re
demptor. mentibus pulsa luui
one puris. rite dignetur
ueniens sacratos. ponere gressus.
Laudibus ciues celebrant
superni. te deus simplex pariter
que trine. supplices ac nos ue
niam precamur. parce redem
ptis. Amen

In festo apostolorum petri et pauli ad
nocl. ymnus **Eterna xp̄i mun.** *Ad laudes*
Iam bone pastor. Doctor egregie.
[Sit trinitati.

DOctor egregie paule
mores instrue. *et* mentem
[polum

nos transferre satage. do

nec perfectum largiatur plenius

euacuato quod ex parte ger

In commemoratione sancti pauli ad noc. ymnus.

Doctor egregie *cum* Sit trini.

Ad laudes Exultet. *In festo sancte marie magdalene ad nocturnam ymnus* Sit trin.

imus.

NArdi maria pistici. sum
psit libram mox opti
mi unxit beatos domini pedes
rigando lacrimis.

Honor decus imperium.
sit trinitati unice. patri na
to paraclito per infinita secula
[Amen.

Ad laudes hymnus. **Huius obtentu.**

Gloria patri.

In uincula sancti petri ad nocturnam ymnus.

Petrus beatus cathe
narum laqueos. xp̄o iu
bente rupit mirabiliter. cu
stos ouilis et doctor eccle
sie. pastorque gregis conserua
tor ouium. arcens luporum
truculentam rabiem:
Gloria deo per immensa secula.
sit tibi nate decus et impe

rium. honor potestas *sanctoque* sp*iritu*i. sit trinitati salus *in*di uidua. p*er* i*n*finita *seculorum* [secula. A*men*.

Ad laudes hymnus. Iam bone pastor. [Sit trin.

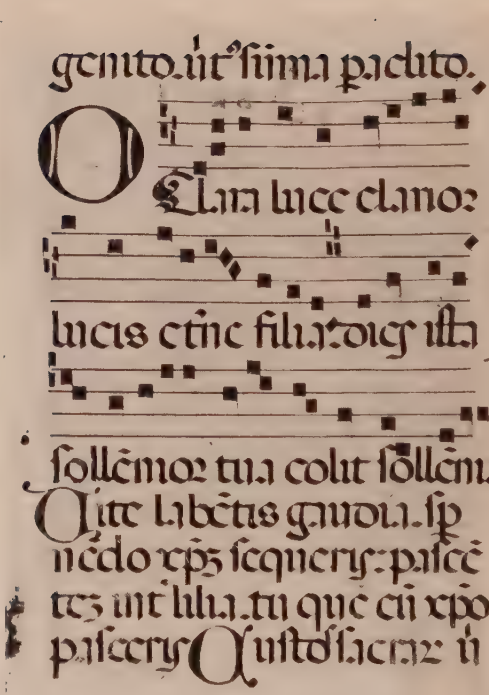
In festo sancte clare ad noc. ymnus.

GEnerat uirgo filias. men*tis* mat*erne* co*n*sci as: xp̄i sponsas *et* socias cor ruptionis inscias.
Clarum nomen effunditur. sanct*um* nome*n* exte*n*dit*ur*. facto doctrina p*rodit*ur. uirtus diui na panditur. Construunt*ur* cenobia. uasta p*er* orbis spa

tia: crescit soror*um* copia.
claret matris notitia.
Deficit uirtus corpori:
s*ancta* fit ang*e*lus sp̄s sc̄i cum
fugisset a corpori sp̄s in xp̄i
[gl*oria*m.
Si de languore premit*ur*.
leta nimis egredit*ur*. dies
extrema clauditur. spiri
tus celo redditur.
Te prosequ*en*ti*um* laudibus.
piis faueto p*re*cib*us*. adesto
postul*an*tib*us*. tuis u*ir*go suppli
cib*us*. Uirgin*is* hui*us* meri to.
laus pat*ri* sit i*n*gen*i*to. gl*oria* uni

l. 3 corporis MS.

l. 4, 5 morbo prolixi temporis sumit augmentum roboris uirtus sacrati pectoris m^1 sancta *additum est et transpone* gloriam xp̄i



Shows musical notes for Hymn singing. This page exhibits the uncorrected writing of the first Scribe whose date is about 1260.

genito. uirtus summa peraclito.

O Clara luce clarior

lucis eterne filia. dies ista

sollemnior tua colit sollemnia
Uite labentis gaudia. sper
nendo xpm sequeris: pascen
tem inter lilia. tuque cum xpo
pasceris Custos sacrarum uir

ginum omni uirtute preui
a ducis ad sponsum dom[i]
num. puellarum collegia.
Francisco duce militans
et uincis trina prelia: car
nem namque suppeditans.
mundum atque demonia.
Iam iam in regno luminum
patri conregnans filia. da te se
quentium agmina recta fore
uestigia Sit patri nato fla
mini decus honor et gloria
nosque commendent lumina
sancte clare uestigias. Amen.

l. 11 *lege* agminum.

In festo sancte marie uirginis ad nocturnam ymnus.

QUem terra pontus
ethera. colunt ado
rant predicant: trinam regen
tem machinam claustrum
marie baiulat.
Cui luna sol *et* omnia deser
uiunt per tempora: perfusa celi
gratia gestant puelle uiscera
Beata mater munere cuius
supernus artifex: mundum pu
gillo continens. uentris sub
archa clausus est.
Beata celi nuntio. fecun

da *sancto* sp*iritu*: desideratus ge*n*
tib*us*. cui*us* p*er* aluum fusus est
Glo*ria* tibi dn̄e q*ui* nat*us* est de
[uir
gine cu*m* patre *et* sancto sp*iritu*
[i*n* sem
piterna se*cula*. Amen. *Ad laudes*
[*ymnus*.

O Gloriosa dn̄a ex

celsa sup*er* sydera: q*ui* te crea

uit p*ro*uide lactasti sacro ubere

l. 8 uerbere *codex*

Quod eua tristis abstulit.
tu reddis almo germine.
intrent ut astra flebiles. ce
li fenestra facta es.
Tu regis alti ianua. et por
ta lucis fulgida: uita data
per uirginem. gentes redempte
plaudite. Gloria tibi.

In festo sacrarum stigmatum beati Francisci ad noc-
turnam ymnus.

CRucis arma fulgen
tia. uidit franciscus
dormiens: xp̄m dicentem au
diens. tua erunt hec omnia
Crucis uis et refugium hec
crucis arma prebuit: quibus

induit malignis sp̄ibus *per*se
que*n*tibus sp̄m fra*n*cisci lege*n*tis
Crucis sp*irit*ibus malignis
*per*sequen*tibus* lectio ter
francisco se p*re*buit
dum ter libru*m* aperuit
Crucis xp̄i deuotio. fra*n*
cisci traxit studiu*m*: co*n*cta
q*ue* cordis gaudia cu*m* omni
desiderio. Crucis ut ad
supplitia. xp̄m fra*n*ciscus po
situm: uidet *et* audit mo*n*itu*m*.
hec sequere uestigia:
Crucis herens uestigiis.
crucis fructu*m* consequ*itur*. quo

1. 3, 4 Crucis sacrata lectio ter francisco se prebuit dum ter m^1 *qui addidit* pro uirtutis [indicio *ut uersum compleret*

spiritus francisci confortatus est
uersus spiritus malignos. [ad
Crucis uestigia sequens [tur
franciscus gloriam xp̄i consequi-
et angelus sp̄s sc̄i gratiam perse-
[quenti
bus spiritibus malignis supplet
plaude [gaudio
TIbi criste spirituum gloriam
[spiriti
bus hominum qui hostendis glo-
[riam canant
sp̄s nostri in conspectu angelo-
[rum.
sp̄m sc̄m conlaudemus alternan-
[tes
trino deo. gloriam psallamus pa-
[tri filio
et sp̄ui. Collaudamus ueneran
tes omnes celi milites sed pre
cipue primatem celestis ex

l. 1 francisci *additum est*

ercit*us* michaelem in uirtu
tem *con*terentem zabulu*m*.
Quo custode p*ro*cul pelle
gr*atia* tua rex x$\bar{p}$e omne ne
phas inimici persequentis
filios dei. salua ab hoc salua
tor tua nos saluandos gr*atia*
Glor*ia*m patr*i* p*ro* gr*ati*am p*er*sone
mus saluati. glor*ia*m n*ostro*
[prin*ci*
pi. glor*ia*m paraclito. q*ui* de*us*
[trin*us*
et un*us* extan*t* ante *secu*la. Amen

CRiste sanctor*um* decus

l. 11 extantante *codex*

angelor*um*. in*c*entor sp*iri*tuu*m*
[om*n*is

generis *et* auctor. nob*is* bis

eter*n*um t*ri*bue be*n*ign*us* scan-
[de*re* celu*m*.

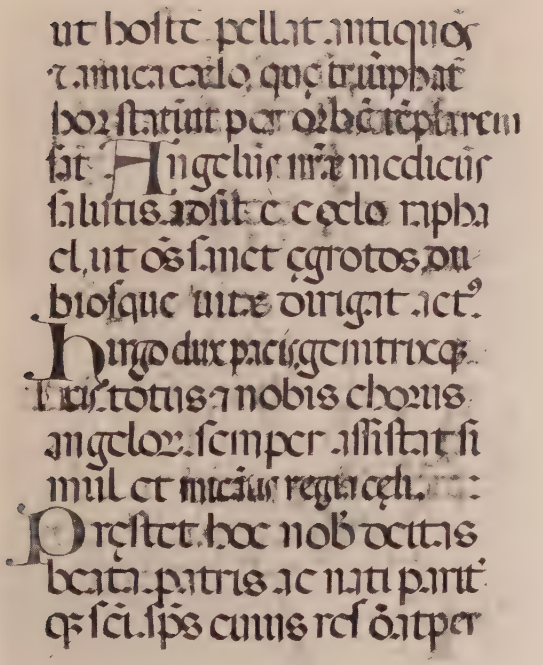
Angelu*m* pacis michael ad
ista*m* celitus mitte rogitem*us*
aula*m* nob*is* ut crebro ue*n*ien
te crescant p*ro*spera concta.
Angelus fortis gabriel

l. 1 omnis *a quodam correctore antiquo additum suspicor.*
l. 6, 7 *lege* ueniendo

ut hoste*m* pellat antiquu*m*
uolitet ab alto sepius. te*m*
plum ue*n*iens. ibi statuit sc̄m
sp̄m. Angelu*m* nob*is* medicu*m*
salutis mitte de celis rapha
el ut o*mn*es sanet egrotos pa
rit*er*que nostros dirigat act*us*.
Huic dei *nost*ri genitrix ma
ria. totus *et* nobis chorus
angelor*um* semper assistat si
mul et beata *con*ctio tota.
Prestet hoc nob*is* deitas
beata patris ac nati parit*er*
q*ue* sc̄i sp̄s cuius reboat pas
[sim gloria per m*u*ndum. Amen.]

l. 2 sepius *additamentum*

Folia reliqua perierunt



The corrector in l. 8 intended *Virgo* but he left the original *H* and gives us *Hirgo*. At the beginning of l. 4 *sp̄m* is changed to the unintelligible *sat*.

INDEX PSALMORUM

	Folio
Beati quorum (Ps. 32)	12*
[Beatus uir (Ps. 1)]	
Benedic, anima mea (Ps. 103)	33*
Benedicam dominum (Ps. 34)	15*
Benedixisti, domine (Ps. 85)	26
Cantate domino can. nouum can. (Ps. 96)	29*
Cantate domino can. nouum laus (Ps. 149)	43
Cantate domino can. nouum quia (Ps. 98)	32
Celi enarrant (Ps. 19)	8*
Confitebimur tibi (Ps. 75)	24
Conserua me, domine (Ps. 16) v. 9	7
Cum inuocarem (Ps. 4)	2*
Deus, deus meus (Ps. 63)	38*
Deus misereatur (Ps. 67)	39*
Deus noster refugium (Ps. 46)	19
Domine deus (Ps. 88)	28

Domine dominus noster (Ps. 8) 4*
Domine, in uirtute tua (Ps. 21) 10
Domine, quid multiplicati (Ps. 3) 1*
Domine, quis habitabit (Ps. 15) 6*
Domini est terra (Ps. 24) 11*
Dominus regnauit (decorem) (Ps. 93) 37*
Dominus regnauit (exultet) (Ps. 97) 31
Dominus regnauit (ira) (Ps. 99) 32*

Eructauit cor meum (Ps. 45) 17*
Exaudi, deus (deprecationem) (Ps. 61) 22
Exaudi, deus (orationem) (Ps. 64) 23
Exaudi, domine (Ps. 17) 7
Exultate, iusti (Ps. 33) 13*

Fundamenta eius (Ps. 87) 27

In domino confido (Ps. 11) 5*
Iubilate deo (Ps. 100) 38

Laudate dominum (de celis) Ps. 148 42
Laudate dominum (in) Ps. 150 43*

Cantica

Magnus dominus (Ps. 48)	21
Omnes gentes plaudite (Ps. 47)	20
Quam dilecta (Ps. 84)	25
Quare fremuerunt gentes (Ps. 2) v. 2	1
Uerba mea auribus (Ps. 5)	3*

Cantica

Te Deum	35*
Benedicite	40
Benedictus	54

INDEX HYMNORUM

Angularis fundamentum	54*
Antra deserti teneris	61
Criste sanctorum decus angelorum	68*
Crucis arma fulgentia	67
Deus tuorum militum	47
Doctor egregie	55*, 62*
Eterna xp̄i numera apos. glo.	46
Eterna xp̄i munera et mar.	48*
Exultet celum laudibus	46*
Generat uirgo filias	64
Iam bone pastor	56*
Iesu corona celsior	51
Iesu corona uirginum	53
Iesu lux uera mentium	60
Iesu redemptor omnium	50*
Iste confessor domini	49*
Laus regi plena gaudio	59*
Lustris sex qui iam peractis	58*
Martyr dei qui	48
Nardi maria pistici	63
O clara luce clarior	65*
O gloriosa domina	66*

Doxologia

O nimis felix 61
Pange lingua gloriosi 57*
[Petrus beatus (*prosa*)] 63*
Quem terra pontus 66
[Quodcumque uinculis (*prosa*)] 56
Rex gloriose martyrum 49
Tibi Christe spirituum gloriam 68
Tristes erant apostoli 45
Uirginis proles 52
Urbs beata ierusalem 53*

Doxologia

Deo patri sit gloria 49*
Gloria et honor deo 54*, 55*, 58
Gloria omnino per uniuersa secula 56
Gloria patri genitoque 52, 61*
Gloria tibi xp̄e fili 46
Gloria tibi domine gloria 52
Gloria tibi domine qui 66*
Gloriam patri pro gratiam 68*
Honor decus imperium 63*
Laus et perhennis gloria 47*
Laus honor uirtus 53
Prestet hoc nobis 69*

APPENDIX

Our MS. contains contemporary lives of St. Francis (1182–1226), of his convert and fellow-worker St. Clara (1191–1253), foundress of the Clare Sisterhood, and of St. Anthony of Padua (1195–1231), born in Lisbon and first an Augustinian monk, but a convert to the Franciscan order from 1220 till his death.

St. Clara and St. Anthony were lieutenants of St. Francis in his life and after his decease carried on his work.

Our MS. has contemporary lives of all three, that is, lives written by those who were their fellow followers and fellow disciples of Christ. The fact of our MS. being Spanish in its spellings definitely links it with St. Anthony who used Spanish MS. and spoke the Spanish speech until he joined St. Franics in 1220. We may attribute to him the Selection of the Psalms and Hymns; and the two colophons to be sung at the end of each Hymn.

Its metrical lives of these three thirteenth century saints of Assisi and Padua make our MS. an historic document of first importance.

What would we not give for a metrical life of Christ, written by St. John, or St. Paul and copied in the middle of the first century?

These lives are not found in the Roman Breviary, nor in that of York or Sarum. They were preserved by the Franciscan order for a century and a half, and then owed their further preservation to a Cardinal with a love for old books, who had his arms painted on the first leaf obliterating part of a Psalm; and two equally crude pictures of the Pope painted for him on Folios 23 and 56.

Habent fata libelli, and this old world record is now in a new world which was unknown to St. Francis. The life of St. Clara had been revised by the copyist especially in the fourth verse:

Deficit uirtus corpori
Fit angelus s$\bar{p}$s s$\bar{c}$i
Cum fugisset a corpori
S$\bar{p}$s in gloriam x$\bar{\rho}$i.

The revision had added *sancta* in the second line and reversed the order of words in the fourth line thereby spoiling the rhyme. But worse was to follow.

The earliest of our MS.'s many correctors erased the verse and wrote a new one:

Deficit uirtus corporis
Morbo prolixi temporis
Sumit augmentum roboris
Uirtus sacrati pectoris

(When sink in pain her bodily powers
Through long continuing disease,
The virtue of her sacred breast
Provides her with increase of strength.)

He must have been a mundane physician as well as a morbid monk to write this prosaic substitute for the aspiring and heavenly original.

It will be noted that all three saints continue to be to their followers and friends ministers of the Holy Spirit, ministering grace to them until they rejoin them in that Heaven which is their home.

We give a translation of the metrical lives of St. Clara and St. Anthony.

(*Generat uirgo filias*)

A virgin brings forth daughters, who
Are models of their mother's mind,
Are brides of Christ and know not of
The corruption that on earth we find.

The name of Clare is spread abroad,
Her holy character made known;
Her deeds, her words God's grace proclaim,
All see her strength is not her own.

Communities of women rise,
Throughout the earth their numbers grow,
Full many join the sisterhood
When they this loving mother know.

Her vital strength doth ebb at last,
Her spirit from the body flies;
The Holy Spirit's angel, she
Christ's glory enters through the skies.

The more that languor on her pressed
The gladder did her spirit seem

When respite came. But now she is
Shut from our view beyond death's stream.

Although unseen we praise thee still,
O Virgin, and we ask of thee
To add thy prayers to ours that so
Our prayers may always answered be.

This Virgin's life demands our praise
Be given to Father and to Son,
The Unbegotten and Begotten,
Her strength ascribed to the Holy One.

(*O Clara luce clarior*)

O brighter than the stars are bright,
Eternal Daughter of the Light,
No brighter day on earth can be
Than shines on thy Nativity.

The joys that swiftly take their flight
To follow Christ thou didst forsake;
He feeds among the lilies white,
And thou with Him for His dear sake.

Thou watchest o'er the virgin band
Of girls at school and art their guide;
All virtues are at thy command,
And, taught by thee, each is Christ's bride.

With Francis leading, thou dost rout
The foe and three-fold victory win;
The flesh dost trample underfoot,
The world, the devil,—every sin.

Do Thou from Heaven's realm where now,
A Daughter in thy Father's sight,
Thou reign'st with God, our souls endow
With grace to follow thee to light.

To Father, Son, and Paraclete,
Be honour, praise and glory given,
And by the print of Clara's feet
May They conduct our souls to Heaven.

(*Laus regi plena gaudio*)

Praise full of joy be to the King,
Himself the warrior's reward,
Who gives Himself to Antony,
His soldier of the unstained sword.

O Antony, unique thy fame,
For thou hast known before the time
(By seeing Christ while still on earth)
That Heaven's glory, which is thine.

Thy converts gather round thy bed;
Thy worth to tell their tears suffice;
They seek no corpse for funeral rites;
They seek the pearl of greatest price.

The glory of this heavenly gift.
Thou long didst preach in Padua;
The city now is watered well
With streams from thee that flowing are.

Through thee may Father, and may Son,
And the consoling Spirit too,

From all this world's contagion
Present our souls cleansed through and through.

(*Iesu lux uera mentium*)

O Jesus the true Light of minds,
Illumine Thou this twilight hour,
As once Thou gav'st to Antony
On our dark earth such signal power.

He has appeared to ship-wrecked men,
Whom he has saved miraculously,
Has guided them by rays of light,
And shewn them paths across the sea.

One miracle,—a heretick
By the light of faith left Satan's yoke,
When a thin fragile vase of glass
From great height thrown remained unbroke.

A sick ecclesiastic, who
Had mocked at grace and light withstood,
Rose after prayer and preached abroad
The glory of his saintlihood.

Through him, O Father of all lights,
With the Light from Light, upon us shine;
Illumine by the Spirit's grace
Our souls and seal them ever Thine.

These hymned biographies were written from personal affection and bear still the imprint of personal grief for teachers greatly beloved. They give our MS. a unique value not only for the citizens of Assisi and Padua but for all Christendom.

LANCASTER PRESS, INC.
LANCASTER, PA.

GTU Library
2400 Ridge Road
Berkeley, CA 94709
For renewals call (510) 649-2500

All items are subject to recall.

GTU Library
3 2400 00455 7546